

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVIII.—Núm. 12.340

Un mes... 2 pesetas  
Extranjero, semestre... 20

Palma de Mallorca, Jueves 19 Febrero de 1931

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### Mejoras en el Ensanche

Hace algún tiempo dimos cuenta de que la Comisión de Ensanche se disponía a dotar de un firme especial, resistente y económico, los paseos centrales de las Avenidas que forman el enlace entre la ciudad antigua y la nueva población, proyecto que apenas expuesto hubimos de aplaudir y alentar por considerar que es una obra en extremo conveniente y necesaria.

Persiste la Comisión Especial de Ensanche en su propósito de pavimentar los paseos centrales de las avenidas que circundan el casco antiguo de la población.

A estos paseos se les ha de dotar de un piso muy resistente y que según las referencias que dió la expresada Comisión, resulta en extremo económico.

Es ésta una obra que la hemos requerido en muchas ocasiones, porque la pavimentación de esos paseos centrales, es un complemento inexcusable de las obras de asfaltado que se realizaron en las expresadas avenidas cuando se llevó a cabo el plan general de pavimentación, y de cuyo plan se extrajeron en forma inconcebible los paseos centrales.

Y fué inconcebible que tal mejora no se alcanzara porque quedarán las vías destinadas al tránsito de peatones en una manifiesta inferioridad a las destinadas al tránsito rodado, por lo que los transeúntes en lugar de circular por sus vías lo hacen por el arroyo, no obstante el peligro que ello supone y los inconvenientes que ello implica para el tránsito rodado.

Esta deficiencia se ha ido haciendo más notoria estos dos últimos años en la época de verano.

Los vecinos del Ensanche y de las inmediatas próximas a las expresadas avenidas las han convertido en su paseo predilecto de verano.

Han contribuido a dar mayor aliciente a dicho paseo los varios establecimientos allí instalados, en forma que actualmente las expresadas avenidas constituyen en verano uno de los principales paseos de la ciudad.

Y no obstante la predilección mostrada por el público hacia tales paseos, el Ayuntamiento los ha tenido en el mayor olvido, conservándolos en un pésimo estado, tanto que el público circula por las vías destinadas al tránsito rodado.

Ante ello hubimos de insistir últimamente en interesar tales obras, petición que fué favorablemente acogida por la actual Comisión Especial de Ensanche, a la que en justicia hemos de

reconocer un celo y una actividad en su gestión dignos de todo aplauso.

Hace algún tiempo se practicó en uno de los expresados paseos una prueba del referido pavimento, cuyos resultados han decidido, al parecer, a la expresada Comisión a llevar a cabo sus propósitos, en lo que huelga decir que muy complacidamente la alentamos.

No solamente se piensa proceder a la pavimentación de los expresados paseos centrales, sino que se proyecta también aplicar dicho sistema de pavimentación a determinadas vías destinadas al tránsito rodado.

A tal efecto se está procediendo actualmente a pavimentar por dicho sistema el callejón llamado de Can Esteva que une la continuación de la calle de San Miguel con la plaza de Eusebio Estada, vía que registra un tránsito rodado en extremo considerable, y que resulta por tanto muy adecuada para proceder a tal ensayo.

De dar éste el resultado que se apeetece, y dadas las condiciones de economía del nuevo sistema, se podría ir realizando una importante obra de urbanización en las principales vías del Ensanche, cuyos pisos de terriso actuales hacen que a poco después de afirmados queden desechos irrogando al vecindario las consiguientes molestias, bien por el polvo o por el barro que en ellas se forma.

De todas maneras es propósito de la actual Comisión Especial de Ensanche acometer en breve la pavimentación de los expresados paseos centrales, obra ésta cuya realización nos permitimos interesar que sea cuanto antes acometida a fin de que pueda estar terminada el próximo verano y pueda ser ya este año disfrutada por los numerosos vecinos que en la época estival han hecho de dicho lugar el paseo favorito de la ciudad.

La actividad que en su cometido viene evidenciando la actual Comisión de Ensanche, y su Presidente el Teniente de Alcalde señor Castell, nos animan a pretenderlo en la confianza de que a ser ello factible se procurará atender tan justa pretensión.



MADRID.—El Sr. Cambó, rodeado de periodistas al salir de Palacio después de ser consultado por S. M. el Rey

¡Casi no hay sin trabajo en Francia, en comparación con otras naciones! tal es el grito de asombro, el grito universal de los economistas. Tratemos de explicar algunas de las razones que explican que hasta ahora Francia no sufra en demasía con el paro.

En primer lugar, tenemos la reparación de los destrozos causados por la guerra. Llevamos gastados ciento once mil millones en trabajos que han empleado muchos millares de brazos y que, al mismo tiempo, han rejuvenecido en parte nuestro instrumental industrial, permitiendo resistir a la competencia mundial. Mas debemos añadir que este dinero ha salido casi en totalidad de nuestro propio bolsillo, soportando Francia el peso de los empréstitos interiores que, para esta obra de reparación, ha tenido que contraer.

Existe además la débil natalidad francesa, que se traduce normalmente por la escasez de mano de obra nacional y por el recurso de la mano de obra extranjera, pero esta última no es ahora solicitada, justamente para evitar el paro. Para que dado estas condiciones se llegara a una situación grave, será preciso que la falta de trabajo fuera tal que la mano de obra nacional llegara a ser excesiva, pero esto no es actualmente posible, porque nuestros "chomeurs", duermen por centenas de millares, bajo un pie de tierra, a lo largo de la banda sagrada que defendieron con sus cuerpos heroicos. Mas como permanecen silenciosos, se les ha olvidado.

PAUL PAINLEVE  
(Agencia Internacional Alfis.)

## CUENTOS EXTRAORDINARIOS

### EL AGUA DE MAR

Don Sinforoso Pedroza es un estanciero de Jujuy que, por primera vez en su vida, se vino a Buenos Aires a principios de este año. Jamás había salido de sus lares, y era natural que el viaje aquel resultara para él un grandioso acontecimiento. Pero, para llevar, de retorno a su comarca, el recuerdo de algo grandioso, de algo en lo que él había soñado siempre con anhelo mezclado de espanto, para asombrarse en la visión grandiosa de aquella cosa su ansiosamente siempre deseaba ver: el mar.

Y vió, por fin, el mar en toda su imponencia formidable: se llenó la retina y el alma del maravilloso espectáculo, y quince días después volvía a Jujuy, donde sus amigos lo recibieron con sus mejores demostraciones de cariño.

"Santa Celestina", la estancia de Pedroza, quedaba distante de la ciudad, y fué con la intimidad de siempre que el capitán Márquez, cuya casa Pedroza aceptara para pernoctar, censuró su conducta.

—¡Pero compadre! ¡Miren que hacer un viaje hasta Mar del Plata y no llevar a la comadre!

—¿Para qué, compadre?

—¡Hombre!... ¡Por lo menos, para ver el mar!

Acusado así, el viejo estanciero dispúsose:

—¿El mar? Para eso no era preciso, compadre. ¿Y sabe por qué? Porque le llevo a ella la muestra del mar. ¿Quiere ver?

Y, corriendo al cuarto en que iba a dormir, volvió de allí con una botella de agua salada que traía en el baúl.

—¡Mire—dijo al otro.

—¿Qué es esto?

—¡Agua del mar!—informó el vajeiro.

—Por esto, a lo menos, ella podrá juzgar lo que es aquello...

El otro tomó la botella, sacudióla y, viéndola sólo hasta la mitad con agua, dijo:

—Pero, compadre, ¿cómo es eso??

—¿Qué?

—La botella está por la mitad.

—Es verdad, compadre—confirmó Pedroza, intrigado, frunciendo el ceño.

—¿por qué será? La botella, ayer, estaba llena...

Pero, de repente, golpeóse la frente, sonriendo de su propia ingenuidad, y explicó:

—¡Ah! ¡Ya sé!

El otro lo miró.

—El agua del mar es así: aumenta y disminuye...

Y, convencido:

—Es por causa de la marea...

HUMBERTO DOS CAMPOS

## CRONICA DE LONDRES

### El problema de la vivienda y la miseria

(Para LA ULTIMA HORA)

Es muy probable que nuestros lectores españoles estén ya enterados de que Londres lucha también con el problema de la vivienda. A todas las capitales de Europa les ocurre lo mismo desde que terminó la guerra y en todas partes constituye un asunto de difícil solución, pero quizás más en Londres que en parte alguna, no solamente por ser mayor la aglomeración de los habitantes de las casas pobres, sino que también por las especiales circunstancias que en la actualidad atraviesa el país.

En efecto, en la capital inglesa sería necesario hacer desaparecer casas que ocupan una extensión de 48 hectáreas; estas son sencillas e innegablemente malsanas e infectas, hasta el punto de que en ellas no existe la menor condición que las haga recomendables. Y, por si fuese poco, a sus malas cualidades se ha de añadir la aglomeración de personas que las habitan, hasta el extremo de contener una población tres o cuatro veces mayor de la que deberían albergar normalmente.

La carestía de los alquileres y la crisis económica, así como la existencia de numerosos desocupados, es la causa de que en esas casas vivan muchas familias ocupando una sola habitación cada una. La promiscuidad de tal modo de vivir es infecta, tanto física como moralmente y lo peor no es todavía eso sino que los pobres desgraciados que se ven condenados a tal existencia desde hace algunos años, han perdido ya la esperanza de mejorar su condición y no aspiran siquiera a la vida propia de los seres humanos y mucho menos al nivel elevado de la del obrero inglés, de que antes se enorgullecía tanto nuestro país.

Claro está que el Gobierno se ha preocupado y se preocupa de eso, pero, como declamos antes, el problema es de difícil solución. Antes que proceder al derribo de esas casas, es preciso habilitar otras que den albergue a sus habitantes. Pero este remedio sencillo en apariencia—dejando aparte la cantidad menor o mayor que pueda costar—no es eficaz, porque generalmente los inquilinos de tales casas viven en ellas por dos razones: primero por la baratura relativa de sus alquileres y luego por estar cerca de los lugares en que trabajan. Ya una vez se ha visto que los habitantes desahuciados de un barrio, a quienes se proporcionaron casitas a cierta distancia, las abandonaron en cuanto les fué posible, para ir a establecerse nuevamente en las cercanías de sus antiguas viviendas, de manera que se originó una aglomeración mayor de la que antes existía.

Y por eso se teme que el caso se repita. Supongamos que se desalojase el East End, en la actualidad tan con gestionado y habitado por los obreros que tienen su trabajo a distancias relativamente cortas. Claro está que antes ya se habrían construido viviendas en las afueras de Londres y con buenas vías de comunicación. Pues bien, no se tiene la seguridad de que los barrios inmediatos no quejasen muy en breve en peores condiciones que en la actualidad, puesto que la aglomeración sería mayor. Téngase

en cuenta que los habitantes actuales de ese segundo barrio recibirían muy gustosos a familias, realquilándoles para aliviar el coste de la vivienda que ocupan.

Este es el problema. Ya se ve cuan difícil es y las autoridades no dejan de comprender la imposibilidad de solucionar, mientras no se dicten leyes determinando el número máximo de seres humanos que pueden vivir higiénicamente en cada casa.

Pero todavía estas condiciones de vida tan horribles tienen otras consecuencias peores. En esos barrios viven muchos sin trabajo, que gozan de un socorro insuficiente para las necesidades de su familia. Muchos de ellos hace ya dos años que carecen de ocupación y han perdido las esperanzas de lograrlo. La mayor parte eran excelentes obreros, acostumbrados a ganar buen jornal y que tenían incluso ambiciones. Ya se comprende cual ha de ser el desaliento y la desesperación que siente al ver que no solamente no pueden mejorar su situación, como esperaron un día, sino que ni siquiera pueden hallar trabajo, ni es probable que vuelvan a encontrarlo en mucho tiempo. Como resultado de esta miseria, aumenta la embriaguez, a la que se entregan hombres cuantas veces les es posible, para ahogar su desesperación.

En una palabra, que la situación es más que grave, gravísima. Y en Londres no se trata solamente de un problema de escasez de vivienda y exceso de habitantes en determinado barrio. También esos sectores populares, infectos, malsanos, son el albergue de la desesperación y la cuna del vicio en sus más repugnantes formas, y nadie sabe lo que puede resultar de tal estado de cosas.

H. ROBERT SHANEY  
Londres, Febrero de 1931.

## TERAPÉUTICA 1931

### Se puede combatir la pulmonía metiéndose en un baño de agua fría

Roma.—En una aldea próxima a Alessandria se ha curado un enfermo atacado de pulmonía por un procedimiento completamente nuevo. El doliente, que cuenta cuarenta años de edad, en un descuido de sus familiares se levantó de la cama en estado delirante, salió al patio de la casa y se arrojó a un estanque de bastante profundidad.

A los gritos que dió el enfermo, acudió su familia, logrando salvarle de perecer ahogado. Inmediatamente llamar al médico, y cuando todos esperaban que el pulmónico falleciera de un momento a otro, pudo comprobar el galeno que el baño de agua fría había contribuido de tal modo a que la enfermedad hiciera crisis, que se podía considerar al enfermo fuera de peligro. En efecto: a los pocos días entraba en franca convalecencia.

## NUESTROS COLABORADORES

### GRANDES FIRMAS

### Las causas del resurgimiento francés

Francia, cuya política a cielo abierto no tiene sino un objetivo, la concorde entre las naciones,—frecuentemente ve mal interpretados sus buenos deseos. La preocupación que manifestamos acerca de nuestra seguridad, es denunciada en particular como un pretexto hipócrita que nos sirve para desarrollar nuestra potencia militar y nuestro imperialismo.

El filósofo pesimista Schopenhauer ha escrito que el egoísmo de los individuos, como el de las naciones, no experimenta simpatía alguna sino ante la miseria y el sufrimiento desagravador del prójimo. En cuanto desaparece esta miseria y con tanta más razón si se cambia en prosperidad, la simpatía se evapora también y fácilmente se reemplaza por un sentimiento contrario: la envidia.

Aunque sin acatar enteramente, el juicio amargo del célebre filósofo tenemos que convenir que unicamerale grandiosos acontecimientos trágicos pueden conmovir por largo tiempo y orientar en el mismo sentido la sensibilidad de naciones enteras y si se quiere de lejanos continentes. Mas cuando estos acontecimientos han tocado a su término la vida cotidiana, con sus preocupaciones egoístas se amparan de todos los pueblos, sobre todo si se trata de inquietudes obses-

sionadoras, de privaciones y de angustias.

Ahora bien la post-guerra ha durado demasiado tiempo para todos, en primer término para los vencidos, pero también para los vencedores. Los formidables remolinos que dejó tras sí el gran cataclismo han destruido en todos lados el equilibrio económico del mundo, equilibrio de por sí ya frágil, complejo y de continuo amenazado. Perturbaciones financieras que no se podían prever depreciación de la moneda, rarefacción de los créditos, disminución de los negocios, licenciamiento de millones de hombres, he aquí otros tantos males que abruma a Europa. Y como consecuencia suprema, el paro, el odioso paro se desarrolla como un cáncer en los flancos de las naciones cuya prosperidad parecía antaño intachable, paro, en fin, al que no han podido escapar ni los Estados Unidos.

Los que sufren de estos males, ¿no es fatal que comprueben con ojos de admiración y también de envidia, el equilibrio económico de Francia, tan rápidamente restablecido; su nivelación financiera, el oro acumulado en nuestras cajas de caudales y, sobre todo, la regularidad de nuestra labor?



MADRID.—La última reunión del Gobierno dimisionario, que tuvo lugar en el Ministerio del Ejército

NUESTROS COLABORADORES

MEMORIAS DE OSCAR WILDE

ABRAL

Nuevos epigramas del maestro de la paradoja

III

—¿Qué es la Vida sino una paradoja? Me preguntó Wilde una tarde en su casa, mientras sorbíamos una taza de té. Wilde era el más ferviente devoto de Dios Té, que conocí en mi vida. Su pregunta fué en contestación a lo que yo le decía en aquel momento, respecto a la afirmación de mi madre, de que él era una paradoja. Wilde respetaba mucho a mi madre, cosa extraña en él, dado lo fácilmente admirador que era por las mujeres, para tenerlas en gran estima, aun cuando a veces, la admiración encubría tan ciega adulación, que más bien parecía un insulto. Acaso el único secreto de su respeto a la actitud mental de mi madre, tan opuesta en todo a sus ideas estaba en el conocimiento de que fué una de las pocas mujeres que trató sin deslumbrar, sin que esto sea dicho en su favor ni en contra suya, ya que él depende del modo de pensar de cada uno.

—Además—continuó—sirviéndose la tercera taza de té—la paradoja es la única verdad. O, con otras palabras, nada positivo puede ser cierto. La Naturaleza nunca está definida.

En otras ocasiones recuerdo que me dijo: —La Vida es un conjunto de paradojas, o una sucesión de paradojas. Y lo suavizó algo agregando: —El contraste es el acompañamiento en cada acto de la vida.

A quienes estaban dispuestos a discutir este punto de vista me decía: —Una paradoja es una verdad expresada con palabras que aparentemente son falsas.

Hablado sobre literatura me dijo: —El tacto, aplicado a la escritura es el estilo en la literatura. Nada está tan lejano de la literatura como el periodismo.

Y al decirme esto, citó la pernicioso influencia del periodismo sobre las obras de Dickens, Carlos Reade, e incluso Stevenson, y Kipling.

—Los tres fundamentos de la composición son: la Imaginación, la Creación y la Expresión. Cualquier asunto puede hacerse, por lo menos, interesante—y al decir esto se refería al maravilloso informe de Gladstone sobre los Presupuestos.

Luego añadió: —La Pintura es Literatura, hecha con pigmentos en vez de palabras y con colores en lugar de tinta.

Otra vez dijo: —La ficción desnuda no es tan extraño como a veces dicen. Pocas son las personas que merecen contar su vida. Solía insistirme siempre en que el escritor ha de pensar mucho y escribir poco.

—El escritor es la última parte de la composición. Recuerdo que, en una ocasión me aseguró que: —Nadie puede ejecutar una obra artística, se encuentra en condiciones completamente normales.

Aparte de la cuestión de mi carrera, cuando estuve más en contacto con Wilde, aprovechándome de sus sanos consejos, fué a la época de mi enamoramiento, cuando, como él decía, pasé una enfermedad terriblemente peligrosa. Para aquellos que conocieron su escepticismo con respecto a las mujeres les puede parecer que fué un confidente extraño, pero, en todo, yo no tuve otro. Y el mismo me alentaba para que tratáramos de estos asuntos, lo que a mí me parecía que era una diversión para él, aun cuando constantemente apagase mi ardor con frases como estas: —Es mucho mejor tener un amor y perderlo, que tenerlo y ganarlo. Lo que llaman "artes de las mujeres" es bastante imperfecto, y no engañaría a un hombre, como no fuese un asno. Nada hay tan egoísta, tan poco escrupuloso, ni tan amante del sacrificio de la persona amada como el amor. Existe algo infinitamente más triste que perder el amor de una mujer, y es conseguirlo y descubrir que en ella todo es superficial. La mujer apela siempre a lo más bajo del hombre. A la mujer se debe, principalmente, que el mundo es tan poco civilizado. La pasión casi es el peor material con que puede edificarse un hogar.

Otras de sus frases acerca del amor y de las mujeres eran: —Nada es más inmoral que el matrimonio, ni tan comprometido como la benevolencia para el sexo contrario. Una pobre que no es honrada es una prostituta, pero si es rica es una mujer de moda. Existen todas clases de hombres, pero de mujeres solamente hay dos: buenas y malas.

Le divertía enormemente la oposición de los míos a mi idea de dedicarme al teatro. Mi familia decía, que si yo fuera un actor como Irving o Wyndham, no se opondría a que siguiera mis inclinaciones, pero que no consentiría que fuese una medianía y más conociendo Wilde, como conocía, la larga lucha que hubo de sostener el propio Irving, antes de que su arte fuese reconocido por el público. Yo creo que fué la simpatía de Oscar de la familia, tuve que marcharme a América para verla realizada.

Dos años más tarde, regresé de los Estados Unidos, un país que Oscar Wilde conocía muy bien, aunque no le gustaba, a pesar de que, estoy seguro, hizo en él más dinero que en su patria.

En nuestras conversaciones hablábamos con frecuencia de ese país. A los americanos los llamaba "la rama vulgar de la raza anglo-sajona", y decía: —Será más fácil que un camello pase por el ojo de una aguja, que un americano sea un caballero.

Y cuando yo le hice notar que un camello podía rasar por el ojo de una aguja, replicó: —También lo otro es posible—y me contó que había conocido ejemplos de ello.

También llamaba a los Estados Unidos "la República de Vulgaria", y recuerdo que me dijo, que en la vida pública, había un hombre que era considerado y que sin embargo él mismo admitía que era un bribón.

De los turistas americanos una vez me dijo: —A los americanos no debían permitírseles ir solos por Europa, o por lo menos, en París. La idea que un americano tiene de la felicidad es gastar dinero.

Describía a los Estados Unidos diciendo que era un país dividido en "el caballeroso Sur, linchador de negros; el sordido Norte; el hipócrita Este y el vociferoso Oeste". Sin embargo, un día, fué más condescendiente.

—Los Estados Unidos—afirmó—tienen mucho de lo que carece Europa y carecen de mucho de lo que Europa tiene.

Y al decirme yo que prefería a los americanos en su propio país, mejor que en el extranjero, contestó: —Los buenos americanos se quedan en casa—e inmediatamente añadió: —¡A juzgar por los que vemos aquí!

Quejándome del gran número de "snobs" que había encontrado en la tierra de la libertad, me respondió: —Nada es menos democrático, que la Democracia—y comparando la política americana, con la inglesa, agregó: —Los Estados Unidos son el ejemplo de la honesta deshonestidad. Inglaterra de deshonesto honestidad.

Hablado de la costumbre que tienen los americanos de escurrir, decía: —Una ocasión, me dijo: —La vida en América es una continua exhortación.

IV Oscar Wilde, del mismo modo que antes había comentado irónicamente mis asuntos amorosos, me animó luego cariñosamente a seguir mis inclinaciones artísticas. Le agradaba mucho observar que en mi entusiasmo por la escena, llegué a considerar que el teatro era la vida real y el mundo exterior la ilusión. Respecto a esto me decía: —La realidad no existe en la vida. El arte es la única realidad.

Hablado de la crítica, que hacen los espectadores de la labor de un actor, me dijo: —Lo único que el público conoce acerca del arte, lo mismo teatral que otro cualquiera, es si es natural o no, de técnica artística, sabe tanto como de los habitantes de la luna.

Por los teatros privados, entonces muy en moda, sentía un desprecio aún mayor. En una ocasión, en la que una familia "parvenu" se permitió representar una comedia de Shakespeare exclamó indignado.

—Incluso para cortar el pelo es necesario aprender. Sin embargo, la gente parece creer que escribir y representar es un don de la Naturaleza, que todo el mundo posee. ¿Se atreverían a llevar trajes hechos del mismo modo? ¡Me extrañaría!

En aquellos días, la política interesaba grandemente, y muy en especial en nuestro grupo de amistades, que incluía opiniones tan opuestas como eran las de Ruskin, William Morris, y Justin Mc Carthy. En la familia de mi abuela existían representantes de todas las ideas políticas de la época, desde el jacobinismo hasta el fenianismo. Yo era lo que hoy se llamaría un anarquista intelectual, y Wilde apoyaba la república aunque era católico romano. Y empleo la palabra *apoyaba*, deliberadamente. Siempre he sido esceptico, al considerar que las personas se interesan realmente por la política más allá del punto en que afecta a sus intereses personales, y ciertamente, ni a Wilde ni a mí nos impotaba mucho. Pero en lo que, los dos, nos diferenciábamos del público en general, era en que este último siempre cree que se interesa por la política, mientras que nosotros, en ningún momento, llegamos a engañarnos. Esto nos permitía discutir los principios fundamentales que cada persona elige para definirse, desde un punto de vista completamente desprovisto de todo fanatismo o prevención. Nuestras discusiones no pasaron nunca de manifestarse en una serie de argumentos, en pro o en contra de nuestras ideas. Wilde nunca afirmó que sus ideas fueran beneficiosas para el género humano, sino todo lo contrario, por lo menos en su resultado inmediato. Mientras yo sostenía que una fuerte dosis de Anarquía haría, del descontentadizo público inglés un mundo perfecto. Wilde, por su parte, recomendaba una república temporal, ya que practicando la misma *irreflexión animal*, según expresaba, "sería agradable tener una reina y una aristocracia de nuevo". Y en apoyo de su tesis citaba la Inglate-

rra de la Restauración y de los Estados Unidos de América. Nuestras discusiones sobre política eran muy breves, aun cuando no estaban exentas de un ardor simulado, con que, por tácito consentimiento, las investíamos instintivamente, pero al final, uno u otro—por turno—terminaba por declararse vencido, ante los argumentos del contrario. Recuerdo que en una ocasión, habiendo agotado su fértil imaginación y su fábri retórica al describir la utopía del gobierno democrático, concluyó diciendo: —Los Gobiernos son como las tías solteronas, lo mejor que hacen es renegar de las cosas malas.

Hablado de una persona incompetente, a quien se había nombrado para un cargo de gran responsabilidad, dijo: —Indudablemente solo podía haber sido por algo inexplicable y nunca oído hasta ahora, el que una persona tan incapaz no fué recompensada con un alto cargo gubernamental.

—¿Cómo es?—le preguntó un día—que las personas, que no poseyeron ninguna otra virtud, pasan a la historia como patriotas? —El patriotismo exagerado—contestó—es la forma más hipócrita de la vanidad.

Y en otra ocasión me dijo: —El patriotismo es la virtud de los viciosos. Su opinión sobre los diplomáticos la resumía en esta frase: —El mejor diplomático es el que cuenta más y dice menos. En una de nuestras discusiones me

dijo, que la república era más antigua que la monarquía; le contesté que entonces, volver a la república era retroceder, en lugar de progresar, a lo que respondió: —La reacción, es con frecuencia, la forma más exacta del progreso. Y añadió: Nada es tan tradicional como la revolución.

Siempre me dijo, que, como yo, nunca había votado en su vida, y por ello se vanagloriaba de ser más patriota, que los que lo hacían, ya que como él decía: —La Nación está mejor servida con la abstención de un lector que con su voto.

Sin embargo, cuando hablaba de lo que él denominaba "la Sociedad con S mayúscula" o, más vulgarmente "la Alta Vida" era cuando Oscar Wilde, lucía las mayores galas de su ingenio, pero de sus ironías y epigramas sobre esta materia, conservo tantos recuerdos que he de dejarlos para otra ocasión en que disponga de mayor espacio, pero, en cambio, terminare con dos frases suyas, que no he visto en ninguno de los libros ni artículos que se han escrito sobre Oscar Wilde.

—Eas frases son: —La Naturaleza es desesperadamente inmoral. —La exageración es el dón de describir como verdad lo que realmente no ha sucedido.

A. H. COOPER-PRICHARD (Agencia Internacional Arco). (Conclusión)

DE CINEMATOGRAFIA

Unas palabras para Iván Petrovitch

La charla con un actor del fuste de Iván Petrovitch, uno de los galanes más concienzudos del Viejo Continente, y quizá también de los más simpáticos—no en balde ha sido el preferido de un animador tan conoedor de la valía de los artistas como Rex Ingram—tiene que ofrecer siempre algo interesante. Porque Iván Petrovitch, además de ser artista y observador por excelencia, es también un hombre espiritual y muy culto.

Encontrándose de paso por París, un redactor parisino ha tenido la suerte de descubrir su refugio en un tranquilo hotelito de las afueras de la ciudad y se ha apresurado a interrogarlo.

—Yo estoy siempre en París—ha dicho el artista—Claro que procuro que nadie me vea, y por esto imaginan los periodistas cinematográficos que no estoy nunca en la "Ville Lumière". En realidad, París es mi verdadera residencia. Cuando me quedan libres dos días, tan sólo dos días, dejo los estudios berlineses y me vengo a este bendito París, que prefiero sobre todas las cosas.

—No rehuya mostrarme en público, pero procuro pasar lo más desapercibido posible porque no me gustan los agasajos ni las recepciones. Parece que uno vaya a la busea y captura de honores. He vivido durante varios años en Berlín y en Hollywood. Allí se trabaja más y mejor que aquí. Hace poco que he venido de la Meca del Cine y es muy posible que me vea precisado a volver por allí muy en breve, para interpretar la versión alemana de "Resurrección". Los yanquis cuentan con mejores medios de producción que en Europa y sobre todo, tienen directores que conocen su oficio y la perfección.

—En Hollywood no se vive más que para el cine; no se habla más que del cine. Por esto es el trabajo más fructífero y por esta causa, también, resulta la vida más insostenible. Entre las estrellas americanas se advierten rivalidades terribles, que serían trágicas sino porque a fuerza de ser estrépido resultan francamente grotescas. Los artistas son mucho más numerosos desde el advenimiento de las talkies, que han llevado a Hollywood artistas teatrales de medio mundo. Los artistas extranjeros, desde luego, están en minoría. Cuando se trata de rodar una versión francesa o alemana, es preciso buscar a los intérpretes con linterna. Con la comparsa ocurre lo propio.

Como el reportero recordara que Petrovitch habla varios idiomas y le hiciera observar que el cine hablado le ofrecía en estas condiciones un espléndido porvenir, el artista repuso con marcada ironía: —En efecto, en alemán y en inglés me expreso con bastante facilidad. Pero hay otros idiomas que hablo también correctamente y en los que, sin embargo, en virtud de mi acento, sólo puedo representar papeles de extranjero, como en francés, por ejemplo. Me disgusta la forma en que hablo en francés. Por lo demás, esto nada tiene de particular, porque también me disgusta la forma en que hago muchas cosas y, sin embargo, sigo haciéndolas igualmente. Sé hacer muchas cosas, pero ninguna perfectamente. Hablo siete u ocho lenguas, toco tres u cuatro instrumentos: canto, baile..., pero en ninguna de éstas aptitudes especiales paso de ser un simple aficionado.

—Incluso en el cine, pese a todo lo que digo—continuó el artista—cuando voy a verme en la pantalla, me dan tentaciones de no volver a filmar

más. Luego, me consuelo viendo que otros lo hacen peor.... Un artista que piensa así, que se juzga con tanta severidad, no es de extrañar que rehuya todo exhibicionismo.

Hablado acerca de sus futuros proyectos dice Iván Petrovitch que quizá vaya muy pronto a Hollywood y que después, le gustaría volver a Francia para realizar un film del que sería él mismo director de escena. Solamente le detiene la dificultad de hallar un argumento verdaderamente aceptable.

—Es tan difícil—concluye—hallar una obra emocionante, dramática, que sea un fiel reflejo de la vida real... Y para filmar una tontería al uso, prefiero no tentar la experiencia.... ¡Lástima de que todos los directores de escena no tengan las mismas ideas que Iván Petrovitch!

En este extremo, estamos totalmente identificados con él.

Origen del toque de Diana

Pocos habrá que no hayan oído el toque de Diana, o al menos hablar de él, pero no serán todos quienes conozcan su origen. Ese alegre toque de cornetas que se hace al romper el alba y que sirve para despertar a los soldados en las plazas, campamentos militares o a bordo de los buques de guerra, es un resto del paganismo, una reminiscencia del culto religioso que tributaban los romanos en sus campamentos al apuntar el día a su diosa Diana, nombre que conserva todavía dicho toque.

Tal vez pudiera compararse en el aspecto religioso el toque de Diana de las legiones romanas con el toque de Oración o salutación angélica que hacen nuestras tropas a la hora del crepúsculo vespertino.

En las marchas y descansos de tropas sirve también el toque de Diana como señal preventiva de continuación de jornada. Suele darse este aviso cosa de media hora antes del otro toque, denominado "llamada y tropa", o antes, y a veces simultáneamente, si así lo exige la urgencia del caso.

Las bandas de tambores ejecutan igualmente el toque de Diana para saludar o felicitar a un oficial el día que se da a reconocer al frente de su cuerpo e igualmente se toca en las alboradas y otros regocijos que suelen celebrarse en diferentes circunstancias en los cuarteles y en los campamentos.

El profesor Rusei H. Chittenden, de la Universidad de Yale, en su obra "Fisiología sobre la nutrición", que suscitó grandes controversias en el mundo científico, tiende a demostrar que generalmente, aun en la clase media, la alimentación resulta excesiva con relación a las necesidades del organismo, por lo que respecta las materias albuminoides, y como se dice vulgarmente, en los alimentos nutritivos.

He aquí algo de lo que escribe el referido hombre de ciencia: —Un individuo sano, cuyas ocupaciones sean tales que no requieran un trabajo muscular intenso, sino que su actividad resulte más bien psicológica que física, puede vivir con una cantidad física, puede vivir con una cantidad de albuminoides mucho menor que la que hasta el día se ha considerado necesaria para que no se produzca pérdida alguna en el vigor físico mental, de modo que se man-

tenga el organismo en equilibrio dinámico perfecto. El individuo sano por término medio come diariamente carne y tantos otros albuminoides en forma de huevos, queso, pescado, leguminosas, etc., alcanzará y aun superará la cifra de 120 gramos y estará de continuo en exceso de cantidad; este exceso debe traer consigo tarde o temprano, la fatiga de tal cual región de su actividad orgánica o funcional, digestiva, cardíaca, hepática, arterial, etc.

—La cifra normal de albuminoides por día es de 50 gramos solamente. En otros términos: las personas sanas modadas que trabajan no de máquinas, sino de nervios, con las costumbres e uso, obligan a su organismo a consumir más del doble de los alimentos albuminoides necesarios.

—Además, los experimentos de los que han demostrado que semejante exceso de consumo de los albuminoides introducidos con los demás alimentos no sólo representa para el organismo un gasto de energía inútil y significa también el peligro de una acumulación de materias de desecho dañinas y aun tóxicas, sino que no proporciona siquiera una ventaja transitoria para el día, ni tampoco significa un acrecentamiento momentáneo de nuestra fuerza..

El Ruamba es la delicia de los niños

que lo toman como la más apetecida golosina; mezclada en la leche o en forma de chocolate, es delicioso y obra milagros en los casos de inapetencia y belde

Este poderoso reconstituyente moderno, que tiene su base en la más cebada germinada en invierno "maltado" y en el fosfo-casein extractado de la leche fermentada, ha podido ser usado por primera vez al cacao selecto y grasado.

Con el Ruamba, el valor nutritivo de la leche aumenta considerablemente y fortalece de tal modo el organismo de los niños, que luego resisten de manera admirable las peligrosas enfermedades propias de la infancia.

RECORDAMOS

que ahora es la época más oportuna para suscripciones a nuestra BONO REGALO, si se desea obtener en el próximo

JULIO . . . . . 1 NEVERA  
NOVIEMBRE . . . . . 1 ESTufa  
DICIEMBRE . . . . . 1 VAJILLA  
o cualquier otro artículo con gran economía.

Establecimientos:  
Andrés BUADES  
Castos, 15-17 Cort, 23-24

Sres. VIAJANTES

¿Quiere que sus clientes reciban sus géneros con prontitud? Ordene sean entregados a la Agencia R. Buxó Labori—Castaños, 3—BARCELONA.

Remesa de entrada y salida todos los correos. Corresponsal en PALMA

La Virgen en la Pintura

Iconografía conteniendo 104 grabados en sepia representando a la Madre del Salvador. El texto lo forma el tema del pinel de cada cuadro. Ejemplar ricamente encuadernado 85 ptas.

de venta en la librería Tous.

Obras interesantes

"Educa bien a tus hijos!", por Dr. B. Liber, 6'00 pesetas. "La educación sexual", por Juan Maristan, 3'50. "Tres ensayos sobre la vida sexual", por G. Maraón, 5'00. "Amor, conveniencia, eugenesia", por G. Maraón, 5'00. "Pedagogía sexual—Lecciones de eugenesia", por Renao Kehl. "Matrimonio de compañía", por E. B. Lindsey, Juez del Tribunal de menores y de la Familia de Denyer, 10'00. De venta en la Librería J. Tous—P. Cort, 29.

Por 5 pts.

El busto con ojos de Esmeralda, por Cornelius. Hirmande, por Prudencio Novira. Enriquezeta, por Francisco Coppé. Habla el doctor Asuero. Andaluca y Ultramar, por Mario Méndez. El tesoro dramático, de Enrique Ibsen. La revista quinzenal. Pablo y Virginia, por Saint-Pierre. El Mundo Ibérico. Revista de Tropas.

De venta en la Librería de José Tous

Persona de confianza

Desee empleo modesto en comercio o industrias. Buenas referencias. Informes: P. Santa Eulalia 10.

PRINCIPE ALFONSO HOTEL  
Todos los Martes y Jueves  
Five - O'Clock Tea Dancing  
En el espléndido Salón ESTILO ARABE  
Au Rendez-Vous Du Grand Monde  
Todos los días espléndidos cubiertos a 6 y 7'50 ptas.

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca  
Viajes de Turismo. Servicios de trenes  
Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos.  
Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto  
Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.  
Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

AVISO  
Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor, las dos conjuntamente y Caia Rafjada; Pollensa con su espléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con

PARA VISITAR SOLLER  
En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con ferri para comer en el espléndido restaurant «Marisol», también a precios reducidos.

# PAGINA FEMENINA

## La moda de París

La primavera está aun lejos; bastantes semanas nos separan de ella. Y, sin embargo, a pesar del mal tiempo que reina, algún rayo de sol viene de vez en cuando a darnos una falsa esperanza, y por unos instantes flota en el aire como un perfume anticipado de la templada estación. Hasta los brotes de los árboles de los bulevares se engañan e imprudentemente sacan sus tiernas cabecitas verdes, que, puede ser tardíamente vendrán a quemar.

Que más dá! La esperanza hace vivir. Esperemos, mezclemos nuestras sonrisas con los bienhechores rayos de sol que nos acicalan y tratemos de ser dichosas.

Que se llevará como sombreros esta primavera? Este Verano? Sin darnos de profetas, creemos poder revelar que se hacen nuevas tentativas para que, insensiblemente se vuelva a los sombreros "campana" y hasta a las "capellinas". Ya en el otoño pasado, después del reinado de los "cascos florentinos" y de los "bibis" se hizo un esfuerzo para lanzar los sombreros grandes, y más de una "leader" de la moda, se mostró con gran sombrero "campana". Con los abrigos entallados y a plie que hicieron furor en otro y corto período las grandes "capellinas" fueran lanzadas. Pero la reacción siguió inmediatamente a la veleidad de los grandes bordes, y las gorritas de todo género dieron su sello característico al tocado. Se llevan muy atrás, dejando ver parte del peinado por encima de la frente, y éste es en general con raya en medio; a veces los cabellos algo largos salen por los lados de la boina. Esto resulta gracioso y encantador, pero menos adecuado cuando ya se os dama algo otoñal; pues si las alas del sombrero suavizan los rasgos de la presencia, o la rigidez del pelo de las tocas; justadas endurecen y acusan la juventud perdida.

Yo he entrevistado entre las manos de una primera en un atelier de modiste, una curiosa forma de sombrero de paja muy ligera; pues tenía la impresión de uno de esos característicos sombreros de marino, de "lobo de mar", aunque el material fuera tan diferente. Como afirmación, la sombrera colocaba al rededor una sencilla cinta azul de "grano grueso" que terminaba ampuada. De aquí algo transitorio entre los grandes y los pequeños sombreros. Pero mi impresión personal es que el reinado de la boina durará aun, y que se será muy llevada en el campo y en la plaza. Los sombreros de paja tendrán alas muy anchas más como la moda caprichosa, de aquí hasta el verano, aún tendremos alguna novedad. De todas formas, con lo ya conocido, hay amplio campo para escoger lo que más conviene al rostro y al tocado de cada una.

Se ven graciosos vestidos para la ciudad y el deporte, de tweed o en tejido de jersey, generalmente de colores oscuros y mezclados, tales como blanco y negro, marrón y blanco, etc. La chaqueta es corta, abierta sobre una blusa clara. La falda tiene alrededor de las caderas un "empiéccment" ajustado, al cual va unida la falda de pliegues, terminada algunas veces con un gracioso recortado de dientes de sierra.

Con estos trajes, los zapatos deben ser algo gruesos y con tacón bajo. Los guantes deben ser de preferencia de gnuza cosida a la mano o de piel de perro, o de lana.

Como adornos, el jare está muy en boga. Es una piedra exquisita como color y las alhajas: collares y pendientes, broches, etc., hechos con esta piedra se adaptan a todos los géneros de tocado para día o de soirée.

De aquí a pocos días se celebrará el Baile de la Costura, el gran acontecimiento que marca una fase decisiva en el tocado de la estación. Luego vendrán las carreras, en las que los nuevos modelos serán exhibidos en el "pageant" por las jóvenes encargadas de lanzarlos. Cuantas cosas tendremos que contar!

Y mientras escribo, he aquí que un alegre rayo de sol cae a través de la mesa y me invita a salir. Decididamente la primavera nos acecha. Ha pasado que salgamos a su encuentro?

Mlle. FIANCHIE

París, Febrero 1931.

## Consejos útiles para las madres

### COMO DESE CRIARSE UN NENE

Desde cinco meses de edad.—Para determinar si un niño ha de alimentarse cada tres horas o cada cuatro, es necesario consultar al doctor.

Alimentación cada cuatro horas.—Cinco períodos de lactancia de uno a tres meses: A las seis de la madrugada, diez de la mañana, dos de la tarde, diez de la noche y dos de la madrugada. Pasados los dos meses de edad debe eliminarse la lactancia de las dos de la tarde.

Para ambos grupos.—8.15 de la mañana, jugo de naranja; 10.20, paseo al sol, baño y siesta. Al despertarse dárles a beber agua y sacarlos a paseo;

5.15 de la tarde, desnudarlos. Dejarlos que jueguen un rato en la cama, pero ya con las ropitas de noche; 5.45, jugo de naranja; 6.20, dejarlos dormir en la obscuridad, con las ventanas abiertas. Recordar este último detalle.

Alimentación.—Regular por el reloj. Antes y después de cada lactancia tener un rato de espaldas para que den salida a los gases.

Sueño.—Períodos regulares. Solos y en camillas separadas. Las siestas durante el día al aire libre.

Ejercicio.—Dos veces al día. Antes del baño por la mañana y después de desnudarlos por la tarde.

Gritos.—No se alarmen. Los gritos y los llantos pueden ser señales de apetito o falta de confort.

Baños de sol.—Cuando ya tienen dos o tres semanas de edad.

Ayuda.—Dos o tres veces al día. Botella de agua hervida. Templada y sin azúcar.

salado. Cortar un repollo en lonjas, y saltarlo a la cacerola con dos cucharadas de manteca durante cinco minutos; echarle entonces el caldo hirviendo, con dos zanahorias y un nabo cortados y ya hervidos. Sazonar con pimienta.

Nota: El caldo de la carne, si no está demasiado salado, puede servir para una sopa cualquiera.

## SOPA DE ARVEJAS A LA MINUTA

Hervir un litro y medio de caldo de vaca, agregando pimienta a gusto. Mezclar cincuenta gramos de harina de arvejas con agua hasta formar una pasta blanda. Agregar el caldo y darle un hervor.

## SALSA DE TOMATES

Cortar varios tomates, quitarles las semillas y exprimir el jugo. Freír en maneca unas rajitas de cebolla y media cucharada de harina; colocar los tomates en un poco de harina, sal, pimienta inglesa y hojas de laurel y cocinar durante una hora, removiendo de tiempo en tiempo para que no se quemé. Antes de servir, pasarlo por un tamiz.

## SALSA DE MOSTAZA

Se echan en agua hirviendo algunas cucharadas de mostaza, se pone al fuego calentándolo sin dejar de remover, se saca y se deja enfriar. Estando frío se mezcla bien con unas

yemas duras, aplastadas, dos cucharadas de azúcar, otras dos de aceite y un poco de vinagre. Se pasa por un tamiz, y si se desea le pueden añadir alcázaras desmenuzadas.

Fué una amarga queja de los "beatiposidentes, alocados. No aportaban ninguna razón, ningún argumento; hablaban en nombre del dulce derecho pacífico, del grato interés creado. ¡Ved lo que nos espera con la reivindicación política de fémina! gemían aterrados. Estaban harto habituados a que la mujer marche a ciegas, sin más ley que la colgada a sus espaldas y que sólo ilumina el pasado.

Exégetas enconados de la revolución rusa atribuyen también a la mujer—no saben ya a qué atribuirlo—el mantenimiento del régimen bolchevique. ¡Han realizado al sistema el voto de todas las liberadas! ¡Contaron con una mayoría durante mucho tiempo!

Universalistas, internacionalistas impacientes y pacifistas alarmados; seudoliberalistas tan conservadores de lo ajeno como los conservadores, las increpan como vestales ardientes del nacionalismo en los nuevos Estados. ¡Ellas afianzan el nacionalismo en Polonia! ¡Ellos votan a los hitlerianos en Alemania!

¡Ellas!, la fuerza nueva en la política, cargan, como incógnita aun no desvelada, con las imprecaciones y la repulsa de todos los campos.

Pero hay en esas imprecaciones una parte de verdad, sea bien o mal interpretada: la evidente actividad política femenina, lección que brindamos a las mujeres de nuestro país, a las que piden el voto y los derechos como a las que ni los piden ni los anhelan. A éstas, porque se hurtan a su deber de laborar por la Nación y por la Humanidad; a aquéllas, porque el ejemplo nos dice que hay que ganar si no el derecho, la consagración del mismo, entrando valientemente en todas las actividades compatibles con la capacidad, la tendencia, el progreso y el ideal.

El clamor de los que lamentan iracundos lo que "ellas", hacen, contrariando el capricho de "ellos", en su parcialidad, nos dice que la mujer está contribuyendo a formar la nueva Humanidad, la sociedad futura.

La consagración política de la mujer en todos los países—Polonia nos sirve hoy de exposición—nos dice cuánto y cómo laboran esas mujeres por su Patria, y nos dice también que los derechos que deben ganarse y merecerse por la actividad fecunda son los únicos que se consagran y prevalecen. Y los únicos también que vale la pena reclamar.

## Bagatelas trascendentales

Los nuevos modelos de primavera ofrecen la originalidad de los tonos discordantes. No se si las personas de depurado gusto aceptarían de buen grado esta novedad con la que puede arriesgarse el título de elegante que con tanto entusiasmo defiende la mujer. Por lo pronto, la cosmopolita pléyade de bellezas que puebla en estos días la Costa Azul no la ha recibido frunciendo el ceño pensando, sin duda, que a orillas del mar y a la luz rutilante del sol se toleran todas las excentricidades. He de advertir que el color que domina es el amarillo limón.

Pocas variaciones se pueden observar en el corte. El tallé ocupa resueltamente su sitio, y la falda, ajustada a las caderas, desciende casi recta ampliándose en el bajo sin exageración. Las blusas que nos ofrecen casi todas de mangas y no se apartan de la más estricta sencillez. Unos botones de cristal cerrándolas en el delantero... un cuello vuelto... o un discreto escote en punta ornado de aplicaciones del mismo tejido. Sencillos. Los trajes sastre tienen un delicioso sello de feminidad. Las chaquetas se confeccionan largas, semilargas, cortas y tan cortisimas algunas que mejor podríamos llamarlas boleros. Esto tiene la ventaja de evitar la uniformidad, y permite a cada una elegir lo que más convenga a su línea, lo cual constituye un arte que no todas saben aplicar. Se de una señora pequeña y gruesa, de amplias caderas, que se empeña en abultarlas aún más con volantes y adornos, afirmando que de este modo disimula mejor su volumen. Si esta persona tuviera alguna noción de la estética, no máscaras durante todo el año. Debe metería el disparate de vestirse de nuestro indumento teniendo en cuenta nuestras imperfecciones, y voyamos estudiarnos sin pasión y elegir en buena hora la moda que permite disimular defectos y atenuar falladas. Para los vestidos de noche se derrocha riqueza y fantasía. Vuelve el reinado de las tintejeles y el cristal unidos a costosas pieles. Este modelo, azul noche y plata, lleva una chaquetilla de lo mismo con medias mangas de gasa y adorno de renard. Es un conjunto magnífico, de singular elegancia y suntuosidad.

Los escarpines que lo acompañan juegan. Estos conjuntos son para las casadas exclusivamente. Las jovencitas, que hasta ayer se confundían con sus mamás, han de limitarse a colores claros, en los que apenas brilla una ligera nota de cristal o de "strass". Es lógico que tales vestidos sean vaporosos, ligeros, sutiles, como las ilusiones de las que han de lucirlos, como sus ensueños, como su juventud.

## Arte culinario

### SOPA DE REPOLLO

En una cacerola se echa un repollo cortado en pedacitos y una cebolla corada en rebanadas. Se pone al fuego con dos cucharadas de manteca y se remueve durante quince minutos, sin permitir que se dore; luego se le echa medio litro de caldo de ternera y se deja hervir, espumando, la vez en cuando y sazonando con sal y pimienta. Cuando ha hervido una media hora, se le agrega una cucharada de perejil picado y se sirve.

### SOPA KENSINGTON

Se hierve un litro y medio de caldo en el cual haya cocido una paleta de ternera; se cuela y se retira toda la grasa; se le echan tres cebollas cortadas, medio tarro de tomates al natural después de haberlo colado, o bien cuatro tomates frescos, sal y pimienta y se deja hervir durante media hora. Luego se le echan dos cucharadas de sagú, se hierve durante diez minutos y se sirve.

### ESTOFADO DE REPOLLO

Hervir un litro de caldo de bucy

bajo en Ginebra. Diputada también en la anterior legislatura se ha distinguido constantemente en la discusión de los problemas sociales.

María Jaworska, concejala durante el bienio 1923 a 1930 y miembro de la Comisión Consultiva del Municipio; procede de la enseñanza de Escuelas Normales; militante activa en el Sindicato de la enseñanza; pertenece al grupo de Organización de la Libertad, surgido durante la guerra.

Del grupo de nacionalistas en la guerra que reingredió la nueva Polonia son Halina Jarszewicz, que desde la primera juventud integraba los grupos clandestinos de la lucha por la independencia de Polonia. Detenida en la propaganda polaca antes de la guerra, funda al estallar ésta una sección femenina de la Unión de Tiradores en Lublin y es detenida por los rusos, sufriendo duro cautiverio en Moscú, en el que quebrantóse hondamente su salud y del que escapó en 1916 por un golpe de audacia notable en una mujer: evadiéndose hasta Finlandia, atravesando en barca el golfo de Bothnia y ganando, por Alemania, Varsovia. Actualmente es miembro del Consejo de Asistencia Social del Ministerio de Trabajo y dirige una Asociación del servicio social para la protección de la mujer y el niño.

Sofía Berbecka, que consagró su esfuerzo a la instrucción del obrero, ha fundado la Liga Femenina y ha laborado en la Cruz Roja y en la Familia Militar. María Balaban, que se distinguió en la defensa de Lwow. Sofia Moraszewska, que asumió durante la lucha la instrucción elemental de los soldados. Ana Hubička, senadora, jefa de la Sección de Emigración Continental del Ministerio de Estado, directora hasta el año último de la Cámara de Comercio polonirumana, animadora de la famosa huelga estudiantil contra el régimen zarista y jefa de las Secciones femeninas de la Unión Armada de Minisk y Bobrujsk, y así sucesivamente.

La fracción socialista cuenta con Gabriela Bolicka, diputada reelegida por cuarta vez, autora del proyecto de ley suprimiendo las restricciones del Derecho civil de las mujeres y de un proyecto de ley en materia de derechos de sucesión en las regiones del este, miembro de las Comisiones de estudio de los proyectos de ley contra el alcoholismo y sobre el servicio doméstico. Elena Grannman, consejera municipal de Pornan, y Evelina Peplowska, entusiasta trabajadora en el terreno social durante la guerra.

La historia de la vida social y política de estas mujeres es una prueba elocuente del infatigable y perseverante concurso de la mujer polaca en la vida del país; su designación es, más que una recompensa a estas actividades, una demanda ardiente a su capacidad de trabajo y de acción.

Es elocuente recoger en los campos opuestos al florecer de la mujer en política la amarga queja que contra ella brota. A raíz del triunfo laborista en Inglaterra, voces enconadas que tronaban retumbantes allá en las cavernas troglodíticas del pasado político, "exclusivamente, masculino, imputaron al amplio voto femenino el triunfo de los trabajadores; lo escribían como un argumento en contra de los derechos políticos de la mujer.

## GANEMOS EL DERECHO

### Parlamentarias polacas

En su elección se refleja, evidentemente, el estado de espíritu del pueblo polaco: nacionalismo un poco perturbante de patria de rediviva y, por tanto, lanzada con preferencia por las rutas de la afirmación personal sobre otras actividades ideológicas; egotismo fuertemente sazonado de espíritu dictatorial, que no es, evidentemente, la postura definitiva de pueblo alguno, pero tan profundamente arraigado en la hipersensibilidad actual de la Polonia, que se refleja vividamente aun en esta nueva fuerza la mujer que después de la guerra viene a incrementar la actividad política de numerosos Estados europeos.

Once de las diez y siete parlamentarias electas pertenecen al bloque gubernamental predominante; tres, al de la democracia social; una comunista y una representante del grupo ucraniano, minoría también nacionalista.

Pero sea cual fuere el matiz político de las parlamentarias polacas, que desde nuestro punto de vista no nos toca examinar, consideradas en bloque ofrecen una lección provechosa a las mujeres que en nuestro país demandan derechos y actividades, deberes políticos y sociales que cumplir por medio de la responsabilidad personal.

Esta lección es que ninguna de aquellas mujeres llega al Parlamento sin una historia bien nutrida de la labor política y social; todas se han destacado gallardamente en paciente y tenaz actuación de defensa de los ideales que representan. Su elección no obedece a un gesto sentimental ni reivindicador de electoras o electores, ni siquiera al legítimo deseo de elevar al puesto de legislador a "representantes del sexo", que por su desenvolvimiento jurídico y social actúan con armas idóneas en la confección de las leyes.

No, la designación de todas y cada una de estas mujeres es la consagración de una actividad constante, que es garantía de su eficiencia en la elevación política. Su historia las despoja radicalmente del peligro de integrantes del grupo borreguil de mayorías o minorías; sus anteriores campañas nos las muestran como tipos concéntricos de energía y voluntad; sus luchas, como garantía de que el ambiente legislativo no ha de quedar tan sólo levemente movido por un aire de trivialidad agitado al paso de sus faldas; no serán nunca, no pueden serlo, parlamentarias del "sí, o no"; trabajarán, pensarán, lucharán, propondrán, tendrán derrotas, victorias consoladoras y legítimas.

De los parlamentarios del bloque gubernamental, el más nutrido, bien porque su ideología sea la predominante en el país, ya porque, como sin exceso de malicia puede suponerse, goce su núcleo del favor dictatorial, cuenta entre sus electos a Eugenia Wasniewska, militante desde su juventud, fundadora de numerosas Sociedades feministas y societas, ex presidenta del Sindicato de empleadas de Banca y comercio, vicepresidente del Club Político de Mujeres Progresistas, miembro del Comité central de la Federación de Trabajadores Intelectuales, que con tal carácter ha asistido a las sucesivas Conferencias Internacionales del Ira

### El procedimiento de abstracción devuelve la juventud

El éxito ha coronado el esfuerzo de los hombres de ciencia que durante tantos años han estado buscando un método efectivo de quitar la piel exterior del rostro, en los casos en que dicha piel, debilitada y avejentada por el desgaste, da a la cara un feo aspecto de vejez prematura. El procedimiento descubierto no causa dolor ni daño alguno; y es tan económico y sencillo que sorprende que no haya sido antes puesto en práctica. Está plenamente demostrado que la cera pura mercollizada, en venta en todas las farmacias, absorbe la cutícula gastada, vigoriza el cutis que hay debajo y permite su aparición, hermosamente sonrosado y lozano. Dicha cera se usa por las noches, retirándola a la siguiente mañana con un poco de agua tibia. Este procedimiento tiende también a limpiar los poros obstruidos, facilitando la función respiratoria de la piel, conservando así el color natural y hermoso del nuevo cutis.

## Recetario de belleza

### MASAJE EN EL ROSTRO

Todos los músculos, y no solamente los de los miembros, necesitan ejercitarse para que se mantengan fuertes y flexibles. Hay personas que "hablan con toda la cara", como se dice vulgarmente, y éstas ya hacen con ella bastante ejercicio, aunque a menudo es un ejercicio que no la beneficia. Pero otras, en cambio, tienen un rostro de expresión poco movable, y esas generalmente dejan que los músculos faciales se aflojen o se endurezcan, después de los treinta años.

Trátase de hacer diariamente los siguientes ejercicios:

Colóquense los pulgares debajo de la barba y los demás dedos extendidos, naturalmente, sobre las mejillas. Suavemente hágase bajar y subir la carne de los pómulos. Esto impide que se formen feas líneas alrededor de la nariz y de los ojos.

Masaje de la frente.—Se hace con el índice, el dedo del corazón y el anular, alisando dulcemente desde en medio a las sienes.

Masaje de la pata de gallo.—Se extiende entre los dedos de la mano izquierda la región arrugada, y con los dedos de la otra mano se ejecutan los movimientos, desde la sien hacia

el ángulo externo del ojo. La nariz.—Frotarla entre el pulgar y el índice, dirigiéndose, desde su arranque, hacia las fosas y los labios.

Las mejillas.—Con tres dedos de cada mano. Desde el centro hacia las orejas.

Labio superior.—Dulcemente, de la nariz a las mejillas. Si hay vello debe evitarse el masaje, que lo desarrolle.

La barba.—Desde su extremidad hacia las orejas.

No debe nunca el masaje hacerse en seco. Para las personas de piel grasosa se aconseja el polvo de alco, y las de piel seca la vaselina o alguna de las cremas.

## CARAS GRASIENTAS

Se evita tener la cara grasienta friccionándose con agua de colonia, alcohol alcanforado, o bien, después de hecha la "toilette", se empapará la cara con un trozo de algodón embebido en una mezcla de alcohol fuerte, de éter y de agua de rosas; o bien de alcohol de espliego y de vinagre. Se puede, por ejemplo, poner en el agua una o dos cucharadas de las de sopa de la loción siguiente:

Alcohol de 90 grados. . . . 60 gramos  
Vinagre aromático. . . . 60  
Tintura de benjuí. . . . 10

## EL CUTIS POROSO

Un rostro descolorido, cetrino, en el que los poros son muy evidentes, se mejora mucho si se unta con clara de huevo batida con un poco de leche. Déjese secar esto y luego lávese con agua conteniendo unas pocas gotas de extracto de hamamelis.

## La pintura sobre vidrio. En la decoración moderna

Una mujer habilidosa que tenga afición al dibujo y a la pintura puede, haciendo trabajos de pintura sobre vidrio, llegar a familiarizarse con un entretenimiento muy lindo y artístico, y aun sacarle provecho para la vida.

He aquí cómo se procede en este trabajo:

Se busca un grabado o se compone un dibujo determinado sobre un papel. Cuando se tiene este dibujo, se cubre con una lámina de vidrio común. En seguida se transporta al vidrio, por transparencia, el dibujo, a pluma o a tinta china.

Una vez hecho esto, sólo falta terminar el dibujo, pintándolo al aceite, añadiendo por el derecho, para darle más brillo, barniz esmalte del tono que se desee.

Cuando el modelo está pintado debidamente y completamente seco, antes de encuadrarlo se le aplica por detrás al vidrio una hoja de papel metálico, plateado, dorado, verde o azul, etc., que dará un realce muy particular y brillante a la pintura. No hay más que encuadrar el vidrio.

El mismo procedimiento se usa para decorar mesas, platos de cristal, etcétera.

La pintura sobre espejos se ejecuta una vez raspado con un cuchillo el espacio que se reserva para el dibujo.

## Indicaciones útiles para el lavado del cabello

Se baten yemas de huevo y con ellas se frota la cabeza; se lava después con agua fría y se dan fricciones de alcohol con agua de rosas.

También se recomienda la loción siguiente:

Una yema de huevo. . . . 600 gramos  
Agua de rosas. . . . 30  
Agua de Colonia. . . . 30  
Jabón transparente. . . . 4  
Azufre. . . . 0.7  
Carbonato de potasa. . . . 4  
Alcohol rectificado. . . . 75

## La Ilustración Française

Número extraordinario NOËL-1931 SOMMAIRE

Couverture.—Sommaire.—L'évolution artistique de la reliure.—Miniatures persanes.—Scènes de la vie heureuse.—Le mariage de Fragonard.—Pulsances de la Forêt.—Quelques crayons attribués aux Clouet.—Sursaut.—Le paradis de terri.—Bouquetière.—"Peau Brune" aux îles D'OR.—Femme à sa Toilette.—Les Tréfiles.

Relieves, grabados, reproducciones en colores, composiciones decorativas; reproducciones al pastel, etc.; avaloran con arte sin igual este número.

Precio del ejemplar 15 ptas.

de venta en la librería J. Tous.

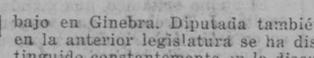
## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.



Sencillo peinado que favorecerá en extremo un distinguido rostro de mujer rubia

## El procedimiento de abstracción devuelve la juventud

El éxito ha coronado el esfuerzo de los hombres de ciencia que durante tantos años han estado buscando un método efectivo de quitar la piel exterior del rostro, en los casos en que dicha piel, debilitada y avejentada por el desgaste, da a la cara un feo aspecto de vejez prematura. El procedimiento descubierto no causa dolor ni daño alguno; y es tan económico y sencillo que sorprende que no haya sido antes puesto en práctica. Está plenamente demostrado que la cera pura mercollizada, en venta en todas las farmacias, absorbe la cutícula gastada, vigoriza el cutis que hay debajo y permite su aparición, hermosamente sonrosado y lozano. Dicha cera se usa por las noches, retirándola a la siguiente mañana con un poco de agua tibia. Este procedimiento tiende también a limpiar los poros obstruidos, facilitando la función respiratoria de la piel, conservando así el color natural y hermoso del nuevo cutis.

## Recetario de belleza

### MASAJE EN EL ROSTRO

Todos los músculos, y no solamente los de los miembros, necesitan ejercitarse para que se mantengan fuertes y flexibles. Hay personas que "hablan con toda la cara", como se dice vulgarmente, y éstas ya hacen con ella bastante ejercicio, aunque a menudo es un ejercicio que no la beneficia. Pero otras, en cambio, tienen un rostro de expresión poco movable, y esas generalmente dejan que los músculos faciales se aflojen o se endurezcan, después de los treinta años.

Trátase de hacer diariamente los siguientes ejercicios:

Colóquense los pulgares debajo de la barba y los demás dedos extendidos, naturalmente, sobre las mejillas. Suavemente hágase bajar y subir la carne de los pómulos. Esto impide que se formen feas líneas alrededor de la nariz y de los ojos.

Masaje de la frente.—Se hace con el índice, el dedo del corazón y el anular, alisando dulcemente desde en medio a las sienes.

Masaje de la pata de gallo.—Se extiende entre los dedos de la mano izquierda la región arrugada, y con los dedos de la otra mano se ejecutan los movimientos, desde la sien hacia

## Indicaciones útiles para el lavado del cabello

Se baten yemas de huevo y con ellas se frota la cabeza; se lava después con agua fría y se dan fricciones de alcohol con agua de rosas.

También se recomienda la loción siguiente:

Una yema de huevo. . . . 600 gramos  
Agua de rosas. . . . 30  
Agua de Colonia. . . . 30  
Jabón transparente. . . . 4  
Azufre. . . . 0.7  
Carbonato de potasa. . . . 4  
Alcohol rectificado. . . . 75

## La Ilustración Française

Número extraordinario NOËL-1931 SOMMAIRE

Couverture.—Sommaire.—L'évolution artistique de la reliure.—Miniatures persanes.—Scènes de la vie heureuse.—Le mariage de Fragonard.—Pulsances de la Forêt.—Quelques crayons attribués aux Clouet.—Sursaut.—Le paradis de terri.—Bouquetière.—"Peau Brune" aux îles D'OR.—Femme à sa Toilette.—Les Tréfiles.

Relieves, grabados, reproducciones en colores, composiciones decorativas; reproducciones al pastel, etc.; avaloran con arte sin igual este número.

Precio del ejemplar 15 ptas.

de venta en la librería J. Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

## La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1930-1930

Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en heliogravado y en negro.

750 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

# Informaciones

## La enfermedad del Dr. Miralles

Hoy se ha publicado la siguiente Circular:

"Ayer los médicos que asisten a Su Excelencia Reverendísima, doctores Oliver, Cervera y Sureda, en vista de que la fiebre de la pierna derecha, localizada en la septicemia, había evolucionado hacia la supuración, estimaron que debía procederse a practicar una intervención quirúrgica para evacuar el pus del absceso periflebítico. La operación, ayudado por los referidos médicos, el doctor don Miguel Ferrando.

Desde las trece de ayer, hora en que fué terminada la operación, el estado del señor Arzobispo es más satisfactorio, habiendo disminuido notablemente las temperaturas.

Después de su visita de las nueve de hoy de los Sres. Oliver, Cervera, Sureda y Ferrando han manifestado que el curso de la enfermedad de Su Excelencia Reverendísima sigue favorable.

Palma, 19 de Febrero de 1931. Lic. Juan Rotger, Canónigo. Pro-Canciller Secretario."

## Del Gobierno Civil

El señor Gobernador, nos ha recibido, esta mañana, con la amabilidad de costumbre. Hemos departido con él por espacio de media hora, diciéndonos que ayer recibió sendos telegramas del Gobierno dándole cuenta de la constitución y jura del nuevo Gobierno. Al propio tiempo, se le rogaba que continuara en su puesto hasta que se le transmitieran nuevas órdenes.

El Gobernador contestó a dichos telegramas felicitando al nuevo Gobierno y poniendo, al propio tiempo, a su disposición, el cargo que desempeña. Añadió, don Eliezer Manero, que, desde luego y como se le ordenaba, continuará con el mando civil de la provincia hasta que se dispusiera otra cosa.

Y ha añadido el señor Gobernador, sonriente: Ya lo ven Vds., están hablando con un Gobernador dimisionario.

El señor Manero nos ha hablado encantado de Mallorca, añadiendo, que, de ella guardará grato recuerdo toda su vida como igualmente de la simpatía y bondad de sus habitantes.

La señora esposa del señor Gobernador se hallaba muy mejorada de la dolencia que la molestaba. Ha podido abandonar la cama, por lo que le hemos felicitado.

## Nuevo Pendón

La Cofradía de Nuestra Señora de la Esperanza y Paz ha adquirido un magnífico Pendón que figurará por vez primera este año en la procesión del Jueves Santo.

Los colores del anverso y reverso son verde y blanco, respectivamente, ambos admirablemente orlados, ostentando con irreprochable pintura central la venerada Imagen y el distintivo de la Cofradía, consistente en un áncora y un ramo de olivo entrelazados.

La pintura descrita ha sido realizada por las Madres de la Congregación de San Vicente de Paúl.

El artístico cordón que circunda dicho estandarte y que por cierto resulta muy notable, llamando verdaderamente la atención, ha sido confeccionado por la inteligente señorita Práxedes Crespi.

Y por último entre las reformas llevadas a cabo este año por la Cofradía que nos ocupa, hemos de mencionar el distintivo que también ha sido impuesto en los respectivos antifaces de los penitentes, primorosa y bien acabada pintura, obra de la notable Profesora de Piano señorita Magdalena Moranta, quien con dicho trabajo ha demostrado poseer además unos estudios muy acabados de tan difícil Arte. Este trabajo, como todos los reseñados, han sido realizados con toda galantería y sin retribución alguna, dado el fin piadoso a que se dedica; no obstante, complacidosísima dicha Cofradía por todo ello, hace ostensible desde estas columnas su profundo agradecimiento hacia todas aquellas personas que han coadyuvado tan desinteresadamente a la mejora y reforma descritas.

Dichos objetos se hallarán expuestos en los escaparates de la Casa Matons.

## Una velada

La profesora de música doña Margarita Cerón, ofreció a sus numerosas y distinguidas amistades el pasado lunes, una velada verdaderamente artística por todos conceptos. Un grupo de sus aventajadas alumnas, entre las que recordamos a las encantadoras Srtas. Antonia Masip, Antonia Sansó, Pilar Cortés, Mimi Ramón, Amparo Forteza, María Mayol, Isabel Alomar, Pepita Salas y Tita Forteza acompañadas por distinguidos jóvenes, interpretaron el hermosísimo poema "Mediterránea", acompañado de música clásica al poema por dicha profesora, obra ideal que hace pensar en el teatro griego, llena de estética y emoción. Seguidamente ataviadas con preciosos trajes de época romántica interpretaron un minué y una mazurca de Chopin. Las Srtas. Sansó y Masip, cantaron deliciosas canciones de R-Schumann y los hermanos Mayol bailaron una dan-

za mexicana vestidos con toda propiedad. Complacidosísima salió la numerosa concurrencia, felicitando y alentando a la directora e intérpretes para que se repitan con frecuencia estos espectáculos de verdadero y puro arte.

## Los estudiantes de la Escuela de Comercio

Para el día 24 del corriente a las 6 de la tarde se anuncia la función teatral que los Estudiantes de esta Escuela de Comercio celebran anualmente, organizándose este año bajo los mejores auspicios pues por los preparativos hechos y por las localidades despachadas es de esperar que su celebración, como en años anteriores, constituirá un verdadero éxito.

Se celebrará en el Teatro Lírico que ha sido amablemente cedido por su propietario don José Tous.

El desarrollo del programa correrá a cargo de la celebrada Compañía de Comedias local Ramis-Martón, que tantas ganas tiene el público de ver después de sus últimos grandes éxitos.

La función es dedicada a los Hermanos Álvarez Quintero que tantos admiradores tienen en Palma, representándose dos de sus más aplaudidas producciones: el entremés "El Chiquillo" de tan fina comicidad; y la hermosísima comedia "Malvaloca" la mejor sin duda de sus obras, predilecta de nuestro público y de la cual hacen una verdadera creación la señora Ramis y su disciplinada Compañía, representándola con toda propiedad.

Aménzará el espectáculo la orquesta del Lírico.

La Comisión Organizadora llevada del deseo de imprimir al acto caracteres de verdadera popularidad, ha decidido que rijan precios más que populares, económicos; pudiéndose adquirir desde hoy entradas y localidades en la Conserjería de la Sociedad "Fomento del Civismo" por la tarde.

Ya daremos más detalles en ediciones próximas.

## Cámara de Comercio

La exportación de la naranja

La Cámara Oficial de Comercio de esta Ciudad, pone en conocimiento de sus electores interesados en la urgente exportación de la naranja, que la Delegación de Comercio en Palma de Mallorca, ha gestionado la Cámara cerca de la Delegación en Palma de la Compañía Trasmediterránea referente a la baja concedida para el transporte por ferrocarril para la exportación de naranja; ha recibido dicha Delegación, de su Central en Madrid, contestación en el sentido de que autoriza a sus Delegaciones en Barcelona, Valencia y Alicante para que hasta el día 23 conceda una bonificación del 15 por 100 sobre el flete establecido actualmente para la naranja.

En casa de la Presidenta, Sra. Condesa Vda. de Ribas, se reunieron las Srtas. Inspectoras y celadoras de la Semana Devota del Carmen.

El R. P. Superior de los Carmelitas, Director de la Asociación, dió a todas las más expresivas gracias por el santo celo y cariño filial que tan claramente habían demostrado durante la recaudación por la columna del Templo de la Santísima Virgen del Carmen, cuyo importe aseguró que tenía ya recibido, así como también el del sector de Srtas. de Santa Catalina, las cuales habían asimismo rivalizado en entusiasmo y amor.

El Templo de la Virgen del Carmen—dijo—tiene ya dos columnas que a los ojos de la Santísima Virgen serán siempre la cristalización de dos ramilletes que simbolizan el amor y el sacrificio de sus fervorosas hijas. ¡Cuántas recompensas recibiréis por ellos! Sobre esas columnas se apo-

ranja; ha recibido dicha Delegación, de su Central en Madrid, contestación en el sentido de que autoriza a sus Delegaciones en Barcelona, Valencia y Alicante para que hasta el día 23 conceda una bonificación del 15 por 100 sobre el flete establecido actualmente para la naranja.

En el Gobierno civil y presidida por el señor Gobernador se reunió la Junta Provincial de protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad.

El señor Gobernador saludó a los reunidos, ofreciendo su cooperación para cuanto pueda redundar en beneficio de la entidad.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior como también las concesiones hechas de socorros.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

yará el coro, lugar destinado a las alabanzas y plegarias que sin cesar se elevarán al trono de vuestra sagrada Reina. Grande debe ser vuestra satisfacción por ello.

Luego exhortó a todas que procurasen asistir a la fiesta mensual de la Asociación que se celebra los terceros domingos en las Peresas por las tardes, y que inculcaran lo mismo cada celadora a su coro; pues sólo así podrán dar verdaderas muestras de vida y que aman de veras a su bendita Madre y desean propagar su culto y el reinado de su amor. Insistió mucho en esto.

Terminó haciendo votos para que el Templo de la Virgen del Carmen sea cubierto este año y tenga la excelsa Reina de los mares en esta Isla el trono que le corresponde y que en mal hora le quitó la revolución.

## Notas del Mar

Cambio de Capitanes

En nuestra edición de ayer dimos cuenta, a nuestros lectores, del nombramiento de Capitán Inspector de los buques de la Trasmediterránea, sector de Barcelona, de nuestro amigo, el capitán don Antonio Dezcallar, que mandaba la motonave "Príncipe Alfonso."

Con motivo del ascenso del señor Dezcallar se han hecho los siguientes cambios de capitanes:

Para el mando del "Príncipe Alfonso", ha sido designado don Mateo Seguí, capitán del "Infante D. Jaime", y para ocupar la vacante del señor Seguí, ha sido nombrado don Francisco Nadal, capitán del "Bellver."

El capitán del vapor "Balear", don Santiago Jaime pasará destinado a mandar el "Bellver" y el vapor "Balear", será mandado por el capitán del vapor "Navarra", don José Oliver, que hace unos meses dejó el mando de "Ciudadela."

Reciban los recién nombrados nuestra enhorabuena.

El "Empress of France."

Esta mañana ha dejado caer anclas en nuestra bahía, frente a la torre de Porto-Pi, el paquebot de bandera inglesa, de la matrícula de Londres y de 18.452 toneladas el "Empress of France."

El buque británico, que manda el capitán J. Turubull y que componen su dotación 440 tripulantes, procede de Nueva York, habiendo hecho escala en Argel.

Esta noche emprenderá la marcha con destino para La Valetta, (Malta).

En Palma han desembarcado 2 pasajeros y embarcado 5. Viajan de tránsito 390 turistas.

El "Balear"

Esta mañana no ha llegado de Tarragona el vapor "Balear", correo "Balear", a causa de retraso que había salido de este puerto por el temporal.

Mañana llegará a Palma.

## Junta Provincial de Protección a la Infancia

En el Gobierno civil y presidida por el señor Gobernador se reunió la Junta Provincial de protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad.

El señor Gobernador saludó a los reunidos, ofreciendo su cooperación para cuanto pueda redundar en beneficio de la entidad.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior como también las concesiones hechas de socorros.

Fueron aprobados algunos asuntos de trámite y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## Velada teatral

El pasado martes por la tarde tuvo lugar en el salón de actos de Montesión la representación del drama en dos actos y en prosa titulado "Nit de Festa".

La selecta y distinguida concurrencia que como siempre en gran número asiste al salón de los buques aplaudió largamente la obra que por segunda vez se ponía en escena.

Los señores Pons, J. Sabater, M. Sabater, X. Jiménez, J. Aguiló, F. Cortés, J. Aguiló, P. J. Pujol, Moragues, Dezcallar, X. Cortés, Quintana y Mora-

gues, escucharon constantes ovaciones, en el desarrollo de su labor como intérpretes de la obra.

Se ruega a los señores congregantes de la sección menor que forman parte de la Academia de Declamación asistan a la reunión que tendrá lugar el próximo Domingo día 22 a las 12 de la mañana en el local social.

## Función teatral en el "Fomento del Civismo"

Hoy jueves día 19, a las seis de la tarde tendrá lugar en el salón de actos de la sociedad "Fomento del Civismo", una función a cargo de la Catedral de Declamación de la misma, la cual promete verse muy concurrida.

Se pondrá en escena la celebrada obra de costumbres mallorquinas, original de don Miguel Puigserver "Es Metje Nou", cuya representación ha despertado el mayor interés; toman parte en la misma destacados elementos de la Catedral.

Además se pondrá en escena la celebrada comedia "El sueño dorado... Podrán concurrir a dicha velada los socios, familias y personas particularmente invitadas."

## Corriendo el temporal

Leemos en los periódicos de Menorca que, uno de los pasados días se vió cruzar frente a la costa Norte de la isla, desde el faro Caballería a la Mola, un barco de vela desbarbolado navegando a la deriva casi siempre cubierto por las olas.

Algunas personas que, desde tierra vieron a la embarcación contemplaron con espanto y sobresalto al barquichuelo.

Se supone que consiguió ganar la costa Sur de la isla, donde halló el abrigo necesario para alcanzar, luego, el seguro y abrigado puerto.

## Saldrá V. de compras? Visite pues la CASA MATONS

## Notas del Garnet

PERSONALES

Leemos que el Obispo de Ibiza, Ilustrísimo y Reverendísimo P. Salvio Huix, guarda cama ligeramente indispuerto.

Le deseamos un pronto restablecimiento.

\* Guarda cama ligeramente indispuerto el oficial de este Gobierno Civil, don Jaime Fiol.

Le deseamos pronto restablecimiento.

\* Se hallan completamente restablecidos nuestros amigos, los distinguidos jóvenes don Juan Llisteras y don Damián Porcel Thomás.

Lo celebramos.

En la parroquial iglesia de San Lorenzo de Selva contrajeron el lunes, matrimonial enlace la señorita Margarita Morro Vallori, hija del comerciante y actual alcalde de aquella villa don Antonio y el joven don Francisco Morro Salvá, actuando de testigos don Jaime Vallori, concejal de aquel Ayuntamiento y Contratista de obras y el comerciante en aceites de esta ciudad don Jaime Riera.

Las simpatías de que gozan en aquella población las familias de los contrayentes quedaron testimoniadas con la numerosa concurrencia que asistió al acto y que, una vez hubo éste terminado fué obsequiada en el domicilio del padre de la novia con un selecto y bien servido lunch.

Los noveles esposos salieron seguidamente en automóvil para Palma y desde allí para el continente donde pasarán su luna de miel que les deseamos inacabable.

\* En la iglesia parroquial y en el altar mayor, ricamente adornado se unieron el martes con el lazo indisolu-

ble del santo matrimonio la señorita Margarita Esteve Amorós y el joven don Sebastián Fuster Pascual.

Bendijo la unión el cura párroco de Capdepera don Guillermo Femenías y celebró la misa de velaciones el vicario de la parroquia don Antonio Llisteras.

Fueron padrinos por parte de la novia don Juan Sart Cursach y don Mateo Nebot Masanet propietarios y por parte del novio don Nicolás Melis y don Antonio Massanet del comercio.

A todos los invitados al acto, en casa de los padres de la novia, se les sirvió espléndido lunch.

Los recién casados saldrán para la península.

Unimos nuestras felicitaciones a las que han recibido los noveles esposos.

\* Se han unido en el indisoluble lazo matrimonial el comerciante don Miguel Llabrés, y la bella señorita doña Antonia Borel.

La ceremonia se celebró en la Iglesia Catedral.

Fueron padrinos los padres de los novios.

Después de pasar la luna de miel en Mallorca se dirigirán a Belfort (Francia) en donde njarán su residencia.

Desémosles muchas felicidades en su nuevo estado.

## NECROLOGICA

\* Anoche tuvo lugar la conducción a su última morada del cadáver del que en vida fué laborioso industrial y propietario, don Bernardo Llompart Garau.

Fué una cariñosa manifestación de simpatía a la que se asociaron todas las clases sociales de Palma y por la que se puso de manifiesto el aprecio en que se tenía al finado y se tiene a su apreciable familia.

A toda ella y especialmente a su hijo jolítico el industrial y estimado amigo nuestro, don Pedro Antonio Taberner y señora esposa, reiteramos la expresión de nuestro más sentido pésame.

## DE VIAJE

\* Esta mañana han llegado de Barcelona don Ramón Casanovas, don Rafael Correa, don Juan Rosselló, don Andrés Borrás, don Francisco Bosch y don Benjamín Gu.

\* De Mahón han llegado hoy don Miguel Torres, don José Coll y don Vivente Cerreten.

\* Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Pablo Carrió, don Francisco Domenech, don Lorenzo Roses, don Valeriano González y don Carlos Vironell.

\* Piensan salir esta noche para Ciudadela don Matías Pallarés y don Gabriel Forteza.

## LUZ

PETROMAX

para los barcos

## RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTORAL.—San León, ob. y cfr.—Ayuno con abstinencia de carne.

CUARENTA HORAS.—Concluyen en la parroquial iglesia de San Jaime, a Nuestra Señora del Sagrado Corazón. Exposición a las seis, a las nueve y media Horas y Misa mayor. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, ejercicio, procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Empiezan en Santa Teresa, al Inmaculado Corazón de María. Exposición a las seis y media; a las nueve Misa cantada. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, meditación y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la Santa Iglesia Catedral Basílica, sermón cuaresmal por el Rdo. P. Ignacio Corrons, S. J., a las siete de la noche.

VISITA.—A la Divina Pastora en las Capuchinas.

## MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado esta mañana de Barcelona el "Infante D. Jaime", capitán don Mateo Seguí. De Mahón el "Jorge Juan", capitán don Francisco Sastra.

De Tarragona llegará mañana el "Balear", capitán don Santiago Jaime.

De Mahón el pailebot "Cala Ferranells", patrón don Jorge Beiga.

De Barcelona la balandra "Vianorell", patrón don Bartolomé Salom.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, valija y carga saldrán esta noche a las 7 para Ciudadela el "Ciudadela", capitán don Isidoro Cuadrado.

A las 9 para Barcelona el "Infante D. Jaime", capitán don Francisco Sastra.

Con el pasaje y carga, salió esta tarde, a las 6, para Barcelona, el "María Mercedes", capitán don Damián Rigo.

Pala Alicante la balandra "Vianorell", patrón don Bartolomé Salom.

TIEMPO REINANTE.—Palma. N. O. flojo, mar rizada, cielo despejado. Alcudia.—N. O. bonancible, mar rizada, cielo aclarado.

Andraitx.—E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Ibiza.—Barómetro 762, termómetro 11, viento S. O. flojo, mar rizada, cielo nuboso.

Bajoli.—Barómetro 755, termómetro 062, viento N. flojito, mar muy jadilla, cielo nuboso.

## Libros políticos

## DE ACTUALIDAD

"Los desterrados de la dictadura por Francisco Madrid, 5'00 pesetas.

"La justicia bajo la dictadura", por Salazar Alonso, 5'00.

"La dictadura me honró encareciendo", por Ramiro Gómez Ferrández, 5'00.

"Mis recuerdos", por el Marqués de Lema, 6'00.

"Necesidad de Cortes Constituyentes", por J. García Gallego, 6'00.

"Figuras excepcionales", por Alcalá Gabano, 5'00.

"El ocaso de un régimen", por Araquistain, 5'00.

"El servicio de la nueva generación", por Luis Jiménez Asua, 5'00.

"Lo que debe a España la cultura mundial", por el prof. V. Peset, 5'00.

"Epistolario del dictador", por Manuel y Luis de Armiñán, 8'00.

De venta en la librería de José Toussaint, P. Cort, 29.

## Obras de Gregorio Martínez Sierra

Sol de la tarde.—Somos felices.—La humilde verdad.—La mujer moderna.—Cartas a las mujeres de España.—Tu eres la paz.—Eva curiosa.—Triángulo.

CINCO PTAS. EJEMPLAR

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

De venta en la librería de J. Toussaint, P. Cort, 29.

# TEATRO LIRICO

Sábado 28 Febrero -- Debut de la Compañía de Zarzuela del

## Maestro ARTURO SERRANO

la cual dará a conocer sus grandes éxitos

## LOS CLAVELES -- LAS HILANDERAS

## LOS DE ARAGON -- LA DOLOROSA

creaciones del divo de los divos

# VICENTE SAMPERE

## Lotería Nacional

Sorteo 21 Febrero de 1931

25,059 25 177 25,180 28,026  
28,028 30,641 30 643 33,636  
33,638 33 640 36,673 36,675

Hay las tres series de los números 30,903, 30 906 y 30,908 A 50 pesetas el billete.

A 5 pesetas el décimo. Administración n.º 1, Plaza de Cort.

## Minervista

Se necesita uno que sepa su obligación en estos talleres.

# Teatros

## LIRICO

Hoy jueves se celebrarán en este teatro sesiones de cine de seis tarde a once y media noche.

Se estrenará la película artística de largo metraje *Paris Girls*, film de interesante asunto, presentado con toda propiedad y riqueza de detalles y en la cual realiza una admirable labor la bella y notable actriz Suzy Vernon.

Completarán el programa otras interesantes películas.

La compañía del maestro Serrano

Ha causado excelente efecto entre el público la noticia de la próxima actuación de la compañía del maestro Serrano en el Teatro Lírico.

El nombre del popular maestro es de sobra conocido en toda España, su prestigio es indiscutible y ello hace que siempre despierte interés la actuación de una compañía que lleva su nombre por sí solo garantía de éxito, y más cuando como esta vez se cuenta con el estreno de cuatro obras de Serrano que vienen precedidas de gran reclame.

Precisamente hoy hemos leído en un periódico de Valencia la reseña de una función celebrada en aquella ciudad en homenaje al maestro Serrano con motivo del centenario de sus obras.

Se trata nada menos que de la 600 representación de *Los de Aragón* de la 250 de *La Dolorosa*.

Pocas obras hay en España que hayan llegado a tal número de representaciones y debe tenerse en cuenta que este número se refiere solo a las celebradas en Valencia.

La compañía del maestro Serrano da únicamente en Palma 10 funciones y ello se ha logrado gracias a que la Empresa de Apolo de Valencia ha cedido estas fechas abriendo un paréntesis en su temporada, pues al terminar en Palma la compañía de Serrano saldrá seguidamente para Valencia a fin de reaparecer de nuevo en Apolo donde lleva actuando desde el mes de Septiembre último.

Mañana daremos nuevos detalles de la actuación de dicha compañía que constituirá un verdadero acontecimiento en Palma.

## BALEAR

En las funciones de hoy, se estrenan en este local el superfilm sonoro de la Ufa: "La mujer en la luna", la última obra de Fritz Lang, el maravilloso realizador de Metrópolis.

"Los Nibelungos", "Spione", y otros films de impercedera memoria. Los paisajes lunares donde se desarrolla la acción han sido reconstruidos de tamaño natural bajo la personal dirección de una comisión del observatorio Astronómico de Berlín. La parte argumental es una historia de amor, que interpretan Willy Fritsch (el famoso galán de "Rapsodia Húngara") y la bellísima Gerda Maurus (la vampira de "Spione").

La parte técnica de la expedición lunar ha sido desarrollada según los proyectos del Dr. Oberth, inventor del auto-cohete, cuyo proyectado viaje interplanetario—realización de lo que la fantasía de Verne soñara—ha despertado gran interés y promovido fuertes discusiones en todo el mundo.

Recientemente la Ufa ha dado a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

"Al objeto de ofrecer al profesor Oberth, ganador del primer premio en el concurso de navegación espacial celebrado en París, la oportunidad de llevar a cabo una demostración práctica de sus teorías, la Ufa y el realizador Fritz Lang han decidido poner a su disposición los medios económicos necesarios para la construcción de la primera aeronave-cohete destinada a atravesar los espacios interplanetarios. Profesor Oberth actuó como consejero científico para la superproducción de Fritz Lang "La Mujer en la luna", y en la actualidad dirige los trabajos de construcción del primer cohete de ensayo..."

# Deportivas

## FUTBOL

**Domingo en Buñola**  
El próximo domingo en el vecino pueblo de Buñola se jugará un interesante encuentro entre el primer titular de dicha villa y el equipo Juvenil de la Real Sociedad Alfonso XIII.

Entre los elementos del Buñola C. y los entusiastas aficionados reina gran interés para el desarrollo del encuentro del domingo.

## BILLAR

**Blando venció a Vives**  
Ayer en la mesa de "medio match" el Billar Club Novedades se celebró un match entre el gran jugador catalán don Raimundo Vives y el campeón de segunda categoría de Mallorca don Bernardo Blando.

La partida se jugó a tres bandas y 30 carambolas, sin concederse ventaja alguna a ningún jugador. Sin duda habrá algún lector que encontrará exigua la cifra de 30 carambolas con que contaba el match. Precisamente por esto es que nos adelantamos a consignar que el juego a "tres bandas" es muy difícil, tanto que lo mejor es jugar una tacada de más de cinco o seis carambolas, es ya una ventaja brillante.

El partido entre los señores Vives y Blando resultó muy emotivo e interesante, pues se deslizó en extremo igualado, terminando con la victoria del mallorquín por la diferencia de tres carambolas.

La tacada mayor del match fué de cinco carambolas y correspondió al vencedor.

# Taurófilas

Por tratarse de nuestro paisano el valiente novillero Antonio Martí, transcribimos el siguiente telegrama recibido en la Peña que en Palma tiene Martí.

"Asistido junto Pastor tiente Villarreal felicítadísimo. Hoy y mañana tiente Clairac toreo. Abrazos Antón. Reciba nuestra enhorabuena."

## LA FILADORA

Sastrería y Camisería a medida

# Radiotelefonía

Programa para mañana:

## BARCELONA

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: "Soy andaluz", pasodoble; "Malie di gitana", tango; "Premiere ivresse", vals; "eModia", "Molinos de viento", selección.

Información Teatral y Cinematográfica.

"Molfort's", one step; "Réverie", saolo de violín; "En la mezquita", capriccio oriental; "La casa de las tres chicas", selección; "Barcarolo", "Can guelo", pasodoble.

15: Sesión radiobenéfica.

16: Cierre de la Estación.

17: Apertura de la Estación.

Cotizaciones de los mercados. Cierre de Bolsa.

"Buen humor", pasodoble. Trío Iberia; "Ernani", por B. Franci; "Noche de amor", fox; "Linda mía", tango. Trío Iberia; "A vucchella", por Tito Schipa; "Málaga", vals jota, Trío Iberia.

18: Sesión femenina.

18:30: El Trío Iberia interpretará: "Córdoba", "Le trésor perdu", selección; "La voix des cloches", réverie; "Viva mi niño!", pasodoble.

Noticias de Prensa.

19: Audición de discos selectos.

20:30: Curso elemental de francés.

21: Campanadas horarias. Estado del tiempo.

Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.

21:05: La Orquesta de la Estación interpretará: "Titus", ópera; "Samsón", minuetto; "Vieilles amours", valse; "Generalísimo", marcha.

21:30: Emisión de cuplés a cargo de la cancionista Pepita Carles.

22: Noticias de Prensa.

22:05: Recitación de poesías catalanas a cargo de la primera actriz Mercedes Nicolau.

22:20: Transmisión desde el Café Español de un concierto a cargo de la Orquesta Villalta.

24: Cierre de la Estación.

## MADRID

21:30: Campanadas de Gobernación; Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Concierto sinfónico (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Ra-

dio).

23:55. Crónica-resumen de las noticias del día. Noticias de última hora, servicio especial para Unión Radio, suministrado por los diarios "El Sol", y "La Voz".

24: Campanadas de Gobernación; Cierre de la Estación.

## ROMA

7:15: Informaciones Prensa.

10: Informaciones Prensa; Noticias.

11: Concierto de música ligera.

12:15: Informaciones Prensa; Noticias.

12:25: Concierto de música ligera.

12:55: Bolsa.

15:15: Cambios; Noticias; Boletín meteorológico; Comunicación agrícola; Hora oficial.

15:30: Conversación con el Señor; Hora oficial.

16: Concierto instrumental.

18:45: Informaciones Prensa; Noticias; Deportes; Hora oficial; Deportes.

19: Deportes; Noticias; Hora oficial.

19:40: Noticias.

20: Variedades.

20:35: Concierto sinfónico: "Otello"; "Sonata en 'la', mayor; "Andante"; "Karelia", suite "Sonata en 'la', mayor"; "Andante"; "do", menor; "Danza diamontesa"; "La esposa vendida";

21:55: Últimas noticias.

# Gacetillas

**EL CAFE BALEAR.**—Este antiguo establecimiento público que está situado frente al popular teatro del mismo nombre, acaba de ser objeto de una notable reforma de embellecimiento.

Para solemnizar tal mejora, mañana noche se celebrará en el mismo una velada teatral, actuando los artistas de Circo Americano Grabieli y Fakir Indus.

**HOSPITAL CIVIL.**—Movimiento de enfermos en el día 18:

Servicio de Medicina: entradas, 1; altas, 1; existencia, 72.

Servicio de Cirugía: entradas, 3; altas, 1; existencia, 52.

Servicio de Dermo-Silografía: existencia, 15.

Servicio de Maternidad existencia 12

Servicio de Oto-rino-Laringología: existencia, 1.

Servicio de Oftalmología: entradas, 1; existencia, 10.

Servicio de Tuberculosis: existencia, 29.

Palma 19 de febrero de 1931.—El Director, J. Sampol.

**"ASOCIACION PEL LA CULTURA DE MALLORCA."**—Formando parte del curso de "Prehistoria de Mallorca", que explica el profesor señor Amorós, el próximo domingo, día 22, tendrá lugar una excursión a las cuevas prehistóricas de Santa Eugenia y de la Cala de San Vicente.

La salida tendrá lugar desde el local social a las nueve de la mañana.

Para inscripciones dirigirse a la secretaria de la Asociación, Pelares, 40.

**TARJETAS POSTALES.**— Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

**JORGE AGUILA.**—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

**PEREZ GALDOS.**—Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

**ENSAYOS JURIDICOS.**— Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascará y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado. 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

## EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Presión atmosférica a 0° M. M. G. N. 750'5

Características de la tendencia barométrica. J. S.

Tendencia barométrica. + 1'3

Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento. N. N. E. 1

Estado del cielo. N.

Lluvia en 24 hoas. 01

19 de febrero de 1931.

## Mercado de Inca

Día 19 febrero de 1931.

Almadrón (quintal), a 140 ptas.

Trigo (cuartera), a 29 id.

Cebada del país, a 18.

Cebada forastera, a 17.

Avena del país, a 14'50.

Habas para cocer, a 52.

Maíz, a 42'50.

Frijoles, a 2'20.

Azafrán los 33 gramos, a 6'10.

Garbanzos, a 32.

Cerdos cebados (la arroba), a 22.

Habichuelas blancas, a 85.

Habichuelas confits), a 95.

## CAMEL

deliciosos cigarrillos CAMEL los auténticos de venta en Estancos.

# Mañana:

**SANTORAL.**—Se celebrará la festividad de San León.

**CORREO MARITIMO.**—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 12 de la mañana saldrá vapor correo para Ibiza y Alicante.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

**MERCADO.**—Se celebrará en Lluchmayor.

**LIRICO.**—Sesiones de cine de 6 tarde a 12 noche.

**BALEAR.**—Sesiones de cine sonoro de 6 tarde a 12 noche.

**CINES.**—Moderno, Oriental, Principal y Rialto.

## Clásicos Extranjeros

**Hamlet**

**El Rey Lehar**

**Romeo y Julieta**

Las tres obras maestras de Shakespeare en un tomo rústica, pes-tas 2'50.

De venta en la Librería J. Tous



La Película

## Para emblanquecer los dientes librelas de la película opaca.

Vd. que lee esto, seguramente cepilla sus dientes. Pero esto no significa que se hallen libres de la película. Las pastas dentífricas varían mucho en efectividad. Vd. debe eliminar la película de sus dientes.

Los dientes están recubiertos por una película tenaz. En la misma se localizan los gérmenes que producen la caries. El medio seguro de destruirla es el uso del Pepsodent. No contiene arenilla nociva y elimina la película donde fracasan los métodos ordinarios.

Tenga dientes hermosos, brillantes. ¡Presérvese! Use Pepsodent. Adquiera un tubo hoy, o escriba pidiendo un tubo gratis para 10 días a: **Busquets Hermanos y Cia., Cortes, 591- A, Barcelona.** "Use Pepsodent dos veces al día. Vea a su dentista por lo menos dos veces al año".



El Dentífico que elimina la Película

## Servicio de Trenes

### Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

#### ITINERARIO DE INVIERNO

De Palma a Artá, a las 8 (1), 14'35 (2).

Llegadas a Artá, a las 10'28 y 17'5.

De Artá a Palma, a las 6'50, 16'00 (4) y (7).

Llegadas a Palma, a las 9'25 y 19'12.

De Palma a Manacor, a las 8 (1), 14'35, (2), 18'15 (3).

Llegadas a Manacor, a las 9'38, 16'15, 20'37.

De Manacor a Palma, a las 7'42 (4), y 17'15 (7).

Llegadas a Palma, a las 9'25, 19'12.

De Palma a Inca, a las 7'5, 8 (1), 8'25, (8), 18'45, 14'35, (2), 14'45, (9), y 18'15.

Llegadas a Inca, a las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50 y 19'32.

De Inca a Palma, a las 5'5, 7'48, 8'48, (4), 11'30, 12'49, 17 y 18'19.

Llegadas a Palma, a las 7, 8'58, 9'25, 12'30, 14'3, 18'10 y 19'12.

De Palma a Felanitx, a las 8'25, (8), 14'15, (10), 18'15, (3).

Llegadas a Felanitx, a las 10'31, 16'18 y 20'22.

De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50, (6), 13'20, (11) y 17'15 (3).

Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.

De Palma a La Puebla, a las 8'25, (8), 14'45, (9), 18'15, (3).

Llegadas a La Puebla, a las 10'18, 16'26, y 20'27.

De La Puebla a Palma, a las 7, 11'50, 17'15.

Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.

De Palma a Santañy, a las 7'55, 14'40 y 18'25 (12).

Llegadas a Santañy, a las 10, 16'12 y 20'33.

De Santañy a Palma, a las 6'40, 12'10 (12) y 17'20.

Llegadas a Palma, 8'50, 14'25 y 19'13.

**NOTAS.**—(1) No tiene para da en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta ni Empalme.

(2) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.

(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.

(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.

(5) Solo circula los lunes y jueves y no tiene para da en Marratxí ni Pont d'Inca.

(6) Solo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.

(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(8) No tiene parada en Pont d'Inca.

(9) No tiene para en Marratxí ni Santa María.

(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(11) Solo circula los lunes y jueves.

(12) Circula los jueves.

### SERVICIOS COMBINADOS

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.

Los de Campanet, Selva, Bújer, Caimari, Mancor, Alcudia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costitx en el Empalme.

Los de Sansellas en Santa Eu-enia.

Los de Cala-atjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Drac y Hams de Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para Algaida, Lluchmayor y Muro, puedan utilizar y revio presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

Los de Santa María en Sineu.

Los de Santa M. garita en Muro.

# TEATRO LIRICO Hoy GRAN ESTRENO

de la película artística de largo metraje

# Paris-Girls

por la célebre star

# Suzy Vernon

# Dietario Agenda 1931

El Dietario Agenda de bufete confeccionado para el año 1931, contiene

## Una pequeña Guía de Mallorca y Guías de Madrid y Barcelona

Mapa de los ferrocarriles españoles a 5 colores.—Tarifas postales nacionales.—Oficinas españolas autorizadas para recibir cartas con valores, objetos asegurados, etc. etc.—Tarifas telegráficas.—Estaciones radiotelegráficas nacionales.—Tarifas de impuestos de sucesión.—Reglamento de Contribución industrial.—Cédulas personales.—Timbre del Estado.—Impuesto de cédulas personales.—Precios de billetes kilométricos.—Registro de letas y otros interesantes datos.

Precio en papel superior, pesetas 2'50

Imprenta y Librería de JOSÉ TOUS, Plaza de Cort, 29 y 30.

## Compañía del Tren de Sóller

### ITINERARIO DE INVIERNO

Desde 1.º Octubre a 30 de Abril

Salidas de Palma: 7, 9'0, 12, 14'30 y 19'30.

Llegadas a Sóller: 8, 10'30, 13, 15'30 y 20'30.

Salidas de Sóller: 5'45, 8'15, 10'45, 15'15 y 17'30.

Llegadas a Palma: 6'45, 9'15, 11'45, 15'15 y 13'30.

## Servicio de V

La maravilla del año
La obra cumbre de FRITZ LANG
El Director de Metrópolis y de LOS NIBELUNGOS

LA MUJER EN LA LUNA

¿Cómo vive?
¿Cómo ama?
¿Cómo siente?

superfilm UFA SONORO
HOY, HOY, HOY

TEATRO BALEAR

POR TELEGRAFO

Muerte de un académico

Madrid 18 (11 n.)
Ha fallecido en Madrid el jefe de la Armada don Pedro Novo y Colson, aca demico de la Española y de la de Historia.

El Príncipe de Gales en América

LA ESTANCIA DE LOS PRINCPES INGLESES EN EL PERU
Madrid, 18 (11 n.)
Lima.—Comunican de Cuzco que durante su estancia en aquella población el príncipe de Gales y su hermano el príncipe Jorge fueron objeto de constantes manifestaciones de simpatía.

Se reúne la Conferencia de la unión pro Sociedad de Naciones

LA PRIMERA SESION
Madrid, 18 (11 n.)
Londres.—La conferencia organizada por la unión pro Sociedad de Naciones, para el estudio de la cuestión de los salarios y el paro, se ha reunido hoy.

La política laborista

SNOWDEN EXPLICA EL ALCANCE DE UN DISCURSO QUE PRONUNCIÓ RECIENTEMENTE
Madrid, 18 (11 n.)
Londres.—En una reunión de carácter privado, celebrada por el grupo parlamentario laborista, el señor Snowden ha dado explicaciones sobre el discurso que pronunció el día 11 del actual.

cuarenta a cincuenta millones de libras esterlinas.
Declaró que no tiene la intención de introducir reducciones en los salarios e indemnizaciones por paro forzoso, y después de hablar en términos de gran solemnidad de la crisis financiera actual y advertir los peligros que podrían derivarse de un nuevo fracaso, dejó entrecer la perspectiva de un aumento de los impuestos para equilibrar el presupuesto.

El sacrificio que los laboristas podrían verse obligados a hacer, sería la suspensión temporal de los proyectos de desarrollo social.
El señor Snowden dió a entender que no ve ninguna perspectiva de mejora inmediata de la situación y que el número de los obreros sin trabajo, más bien es susceptible de aumentar que de disminuir.

Extranjero

EL VIAJE AEREO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
Madrid, 18 (11 n.)
Buenos Aires.—El presidente de la República, general Uriburu, que actualmente se halla efectuando un viaje aéreo de varios días, ha aterrizado en Salta a las 18:45, siendo aclamado con gran entusiasmo por una enorme multitud que le esperaba.

UNAS MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

Lima.—El presidente del Gobierno provisional, general Sánchez del Cerro, en una entrevista concedida a un periodista extranjero, ha manifestado lo siguiente:
"A mi juicio, el ex presidente de la República, doctor Leguía, no fué más que un político mediocre a la cabeza de un Gobierno completamente inepto. Además, Leguía fué un comerciante que realizó toda suerte de negocios, llegando incluso a comerciar con el honor nacional. Sometido el ex presidente a la acción de los tribunales de justicia, el Gobierno obedecerá rigurosamente cualquier decisión que adopte el tribunal que ha de juzgarle."

UN INDIVIDUO CAUSA DESTROZOS EN UN CUADRO DE REMBRANDT

La Haya.—Un individuo cuya identidad no ha podido ser todavía establecida ha causado con un hacha serios desperfectos en el famoso cuadro de Rembrandt "La lección de anatomía", que se guarda en el Museo Nacional.

UN VUELO SOBRE EL CONTINENTE AFRICANO

Londres.—El ministro del Aire anuncia que los aviones militares que realizan el vuelo a través del continente africano salieron ayer de Pietersburg para Bulawayo y continúan, sin novedad, el viaje de regreso desde El Cabo a El Cairo.

EL VIAJE DEL EXPLORADOR WILKINS AL POLO NORTE EN SUBMARINO

Nueva York.—El explorador Herbert Wilkins, que como se sabe prepara un viaje en submarino al Polo, ha recibido 1.200 ofertas de otras tantas personas que desean acompañarle. Entre estas personas hay millonarios, vagabundos, etc. Wilkins

necesita solamente a diez y siete personas y ha anunciado que tomará a cinco sabios y a doce marinos que hayan hecho su servicio en la armada norteamericana.

CAMBIO GEOLOGICOS MOTIVADOS POR EL SEISMO

Wellington.—Se ha descubierta que a consecuencia del reciente seísmo, el fondo submarino entre la isla Tauamatu y Tierra Firme, cerca de Gisborne, ha sufrido una modificación considerable.
Cuando la marea está baja pueden verse numerosos geissers de gases inflamables que brotan de una gran cavidad formada al hundirse el suelo.

Toda la región está cubierta de algas, y en la marea baja pueden verse perfectamente fragmentos de troncos procedentes de un bosque sumergido.

BUQUE INGLÉS EN PELIGRO

Londres.—Se tienen noticias de haber encallado el vapor británico "Hallmore". Han podido ser salvados la esposa del capitán y veinticuatro tripulantes, pero el capitán, dos oficiales, tres maquinistas y seis fogoneros permanecen a bordo. Creese que con la ayuda de la marea alta podrá el buque ser puesto a flote. Se desconoce la importancia de las averías sufridas por el "Hallmore".

UNA PROCLAMA DE HITLER A SUS PARTIDARIOS

Munich.—El señor Hitler ha dirigido una proclama a sus partidarios, lamentándose de que agentes provocadores se hayan introducido en las filas de los nacional socialistas y en los grupos de asalto, y prohibiendo a todos sus adheridos que posean armas.

UN NUEVO VIAJE DEL DIRIGIBLE "CONDE ZEPPELIN"

Berlin.—El dirigible "Conde Zeppelin", emprenderá a fines de marzo un viaje con pasajeros y correspondencia.
El programa prevé, entre otros viajes, uno a Egipto con aterrizaje en El Cairo a fin de abril.
A fines de mayo irá a Sevilla, desde donde emprenderá un vuelo de 36 horas sobre España.

SE PIDE LA DISOLUCION DE LA DIETA

Berlin.—El ministerio prusiano del Interior anuncia que ha sido pedida por 42.000 electores la disolución de la Dieta.
Con arreglo a la Constitución prusiana, bastaban 20.000 votos para ir al plebiscito.

CONSTITUCION DE UN COMITE INTERNACIONAL DE RELACIONES INTERCOOPERATIVISTAS

Ginebra.—Acaba de constituirse en esta capital un Comité internacional de relaciones inter-cooperativistas.
Dicho Comité ha sido organizado en el curso de una reunión celebrada en una de las salas de la Oficina Internacional del Trabajo.

Este Comité tiene por objeto el desarrollo de las relaciones mundiales económicas entre las cooperativas agrícolas y las de consumo, y asegurar la unión entre los elementos cooperativos considerados en su conjunto y las instituciones internacionales especialmente la organización económica de la Sociedad de Naciones y la Oficina Internacional del Trabajo, y el Instituto Internacional de Agricultura.

HA SIDO DESIGNADO POR UNANIMIDAD PRESIDENTE EL SEÑOR ALBERT THOMAS.

EL VIAJE DEL SECRETARIO GENERAL DE LA SOCIEDAD
Londres.—El diario "The Times", publica un artículo de su correspondiente en Buenos Aires diciendo que ha producido magnífico efecto la visita de Sir Eric Drommond, que habrá contribuido a estrechar los lazos entre las repúblicas del Sur y Centro-América y el organismo de Ginebra.

Particularmente en Buenos Aires la opinión está madura para reanudar su colaboración en la Sociedad de Naciones y se espera que en las próximas elecciones será ratificado por la Cámara el retorno de la Argentina a la misma.

LOS EMPLEADOS DEL ESTADO NO PODRAN PERTENECER A ENTIDADES COMUNISTAS

Berna.—El Consejo Federal ha decidido que ningún funcionario público pueda pertenecer a los sindicatos comunistas. Los que estén afiliados a estos serán invitados a dimitir y en caso que no lo hagan serán objeto de una medida disciplinaria.

LA LABOR DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO

Río de Janeiro.—El ministro de Justicia, doctor Oswaldo Aranha, ha hecho a los representantes de la prensa las siguientes declaraciones:
"El Gobierno nació del pueblo y toda la nación está con él. La prueba de su fuerza, de ser la expresión de la voluntad de los brasileños, puede ser aquilatada hasta por sus enemigos. El Gobierno realiza una obra de saneamiento en todos los campos de la actividad brasileña sin ruido, sin propaganda. No hemos transigido ni vacilaremos, robusteciéndonos en todos nosotros la decisión de llevar a cabo la obra revolucionaria. El Brasil es un país grande por la naturaleza y por la raza. Está formado por gente generosa desinclinada por el territorio, pero unida por el espíritu, amigo del trabajo y de la República. Este gobierno es la expresión de su voluntad manifestada en el momento más interesante de la historia del Brasil. Somos sus órganos y cumpliremos el mandato sagrado de ofrecer la vida si es preciso por un Brasil mejor. No nos queremos poseer de la nación. Queremos y lucharemos para que la nación se posea de sí misma."

LOS SUELDOS DE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS

Buenos Aires.—El Tribunal Supremo de Justicia ha aceptado la reducción de los sueldos de los funcionarios públicos decretada por el Gobier-

no para establecer el régimen de economías anunciado en el presupuesto de la nación.

CONMUTA DOS PENAS DE MUERTE POR 15 AÑOS

Madrid 19 (6 m.)
Varsovia.—El Presidente de la República ha conmutado la pena de muerte por 15 años de prisión a Ramón Bida que arrojó una bomba en la reunión celebrada en la población de Lwow.

VENGANZA POLITICA

Cannes.—Anoche dos individuos dispararon varios tiros de revólver contra el Canciller del Consulado de Italia, sin hacer blanco.
Creese que se trata de una venganza política.

CHOQUE DE UN AUTO Y UN CAMION.—UN MUERTO

Lille.—Un automóvil ocupado por el Vicario general Monseñor Arnould que regresaba de Valenciennes chocó con un camión.
El auto se incendió pereciendo abrasado Monseñor Arnould.

EN HONOR DE LA AVIADORA MISS BRUCA

Paris.—En el Aero Club de Francia se celebró en honor de la aviadora Miss Bruca una brillante fiesta.
Salió para Londres para continuar su interrumpido vuelo.
Miss Bruca recorrió en mes y medio en avioneta de turismo 35.000 kilómetros.

FABRA De Barcelona

NUEVO PERIODICO
Barcelona 19 (6 m.)
Ha empezado a publicarse en Barcelona un nuevo periódico, titulado "La Nueva Política", fundado y dirigido por don Rufino Carpena, que aspira a ser diputado a Cortes por Barcelona apoyado por los elementos del magisterio.

CONFERENCIA SUSPENDIDA

La conferencia que sobre el tema

El Gobierno de concentración monárquica

Sánchez Guerra y A ba dejan en libertad de colaboración sus amigos - Colisiones en Madrid - El Gobierno quiere reestablecer las libertades - Los ministros preparan la derogación de los decretos de la Dictadura - La reforma de la Constitución - Romanones relata a los representantes diplomáticos crisis y dice que el Rey dió a Sánchez Guerra todas las facultades que pidió

LA CRISIS Y LOS PERIODICOS MADRILEÑOS

Todos los periódicos comentan ampliamente los últimos acontecimientos políticos.
Dice "A B C":
"La tramitación de la crisis y los incidentes en ella surgidos determinaron en el día de ayer una reacción de sentido monárquico, que comenzó a exteriorizarse en las primeras horas de la mañana.

El ex ministro don Juan de la Cierva se puso al habla con personalidades de los partidos políticos, y visitó a los señores duque de Maura, conde de Bugallal, conde de Romanones y marqués de Alhucemas.

En todos ellos encontró la mejor disposición de fervorosa adhesión a la Monarquía.

El señor Cierva estuvo también en el ministerio del Ejército, donde sostuvo una larga conferencia con el presidente dimisionario.

Esta visita puede considerarse trascendental, porque en ella el señor Cierva, recogiendo el ambiente percibido en sus visitas a los jefes de los distintos grupos monárquicos, y también el ambiente de reacción entre los elementos que, aun no encuadrados dentro de los partidos, están al lado de la Corona, puso de manifiesto que, a su juicio, podía y debía realizarse, en vista de que todos los intentos para constituir un Gobierno de izquierdas estaban fracasados.

"El Debate", dice:
"Hemos llegado a la solución prevista, y fracasó lo que era inevitable fracasar, evidenciándose que en nuestro país no existen izquierdas monárquicas.

El nuevo Gobierno puede elegir entre la convocatoria inmediata de Cortes o la constitución previa de Ayuntamientos y Diputaciones. Esto último allanaría el camino para llegar a las elecciones y al mismo tiempo daría una tregua al abstencionismo para que meditaran sobre lo endeble de su actitud.

Lo primero que ha de hacer el nuevo Gobierno es resolver el problema del cambio.

En nuestro país no hay ambiente revolucionario: todo es bullanga y barullo.

El Rey se ha comportado como un Monarca perfectamente constitucional y ha actuado conforme a las orientaciones de las consultas. No podía proceder con más claridad y serenidad.

En otro sueto "El Debate", defendiendo el restablecimiento de la censura.
"El Liberal", dice que aplaudió la formación de un Gabinete Sánchez Guerra, a pesar de la filiación conservadora de éste, pues representaba una garantía de austeridad. En la Bolsa—añade—repercutió ya favorablemente la noticia de haber sido encargado el señor Sánchez Guerra de formar Gobierno.

El fracaso de esta solución—añade—demuestra la falta de sentido de responsabilidad que tienen nuestros políticos.

"La Libertad", dice:
"Vuelve a no ser nuestro momento. Restablecida la censura, la pluma, que tanto tiene que conenter, y que tanto desearía ser libre, nada puede decir."

Después protesta de la censura y de que se haya cegado el cauce de las constituyentes, que promedia abrir el camino de la democracia.

"El Socialista", dice que no hay razón para pesimismo.

Los que representamos—añade—el ideal futuro de la transformación de la vida jurídica y económica de la Sociedad, tenemos que atisbar con cuidado el desarrollo de los acontecimientos, para sacar de ellos el mejor partido posible para los ideales. España busca el camino de su redención con creciente afán.

Añade que las ejecutivas del partido socialista y de la U. G. V. vigilan atentamente el desarrollo de los acontecimientos.

"El Imparcial", censura a los que no han llegado a una inteligencia para formar un Gobierno constituyente, pretendiendo exigir a la Corona una reforma práctica de la Constitución, sometiéndola a normas arbitrarias.

En España no está en crisis ni la disciplina social, ni la monarquía, ni la autoridad: está en crisis el patriotismo.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO SALIENTE DE HACIENDA

El ministro de Hacienda dimisionario, señor Wais, se despidió de los periodistas que hacían información en el ministerio, reiterándoles su gratitud por la colaboración que le han prestado y haciéndola extensiva a toda la prensa que con su actitud le alentó en su labor.

Hizo constar que se marchaba con tranquilidad.

También dijo que los tres millones de libras oro enviadas al extranjero se conservan intactas en el Banco de

"Al servicio de la República" desarrollar mañana jueves, en la ventud Republicana Radical, el to V el escritor Angel Marsa suspendida por orden de la

EL MOMENTO POLITICO

"El Noticiero" publica una noticia de una personalidad regional.
"Con algún fundamento" supone que se irá a la convocatoria de elecciones y supongo que se publicará dentro de breves días sin que los Ayuntamientos actuales tan poco tiempo no vale la pena.

En cuanto a los gobernadores reemplazados muchos; pero no sólo el de Barcelona, pues tantos son amigos nuestros.

Creo que no subsistirán las elecciones de las izquierdas, por equivocación suya.

Estas actitudes son la muestra de los partidos que las toman si la revolución en un plazo de 15 días.

Creo que el Gobierno será recibido por la opinión y terminará derandando un acuerdo la destitución de Ventosa y Calvell para Har

LOS AVIADORES ITALIANOS BARCELONA

A primeras horas de esta mañana recalado en nuestro puerto el avión "Comde Rosso", en el que gresan a Italia el general Boma y demás aviadores italianos que temeramente realizaron el vuelo de

sil.
Apenas puesta la palmeta a bordo el elemento oficial partió: los héroes aviadores han sido entregados hermanamente flores.

La ceremonia ha sido llevada a cabo en el elemento oficial mente el general Balbo para vista al "Fascio" barcelonés, maba a las órdenes de su presidente Carandini.

El general Balbo, después de haber estado en el aeropuerto, se dirigió a estos fascistas y al grupo queños "baillas con varas" la e pedición, ha montado en vil con objeto de conocer las les cal es barcelo.esas.—C.

El duque de Salaparuta, en nombre del internacional de Pagos, para el eventualidades que puedan darse y que el Centro de Moneda tenía en sus bolsillos dos millones de libras, bien disponibles para las operaciones realizadas por el mismo banco a la regularización del cambio.

Añadió que nuestro descontento el extranjero se va reduciendo no sólo se pagó el crédito de un millón cien mil libras, sino también las operaciones de los Bancos españoles con el exterior por una cifra de libras 165.000, a fines de enero de 1934.

LA INDISPONICION DE CAMBIO

Nos personamos esta mañana al Hotel Ritz, conversando con los secretarios de Cambio, señores Casabó, quienes nos dijeron que el señor Cambó había pasado la tarde tranquilo y que esta mañana solo unas décimas de fiebre, pero do considerarse vencido el estado pal que le aquejaba. El doctor, que le visitó, cree que dentro de un par de días estará en condiciones de reanudar su vida ordinaria. fermo se muestra muy animado.

Esta mañana recibió la visita del duque de Maura, quien fué a darse por su estado, no habiéndole concedido ninguna otra visita.

TOMA DE POSESION DEL PRESIDENTE

El almirante Aznar permaneció en su domicilio hasta las cuatro de la tarde, a cuya hora se dirigió al Paseo de la Castellana.

Inmediatamente subió al coche para tomar posesión de la Presidencia. Al manifestar a los periodistas su manerancia largo rato con ellos, con el señor Benítez de Lugo, revisó los papeles y entró en el Ministerio de Hacienda.

Al enterarse de la llegada del almirante Aznar se congregaron en el Ministerio de Hacienda los jefes de las secciones de Hacienda y de los departamentos de la misma y de los señores Ruercos, Junta de Dirección del Comité de Educación Precoz.

Todo el alto personal estuvo presente en el momento de la toma de posesión.

El subsecretario, señor Benítez de Lugo le dió posesión, diciéndole

general Berenguer no habia acudido debido a la indisposición que sufre, pero en su nombre, tenía que dar las gracias a todo el personal de la casa por la colaboración que ha prestado por su obra. Saludó al nuevo presidente de la obra. Saludó al nuevo presidente deseándole acierto en el desempeño del cargo.

El almirante Aznar le contestó diciendo que la designación de presidente le conoció inopinadamente. Agradeció los ofrecimientos y dijo que el único que deseaba es que al abandonar el cargo pudiera también sentirse satisfecho de la colaboración de todo el personal, y éste de su actuación.

Inmediatamente quedaron conferenciando el nuevo presidente y el señor Benítez de Lugo.

**LOS MINISTROS. — DON JOSE M. DE HOYOS Y VINENT**  
Madrid 18 (11 n.)  
El marqués de Hoyos, nuevo ministro de la Gobernación, es una de las personalidades más destacadas de la aristocracia española.

Alejandro de la política, don José M. de Hoyos ha venido consagrando desde hace años todas sus actividades personales a la dirección de la Cruz Roja Española, que, gracias a sus acertadas iniciativas, ha adquirido gran relieve.

Honrado por el conde de Xauen por desempeñar la Alcaldía de Madrid cuando aquel procedió a la renovación de los Ayuntamientos, al formar el Gobierno que ha venido rigiendo los destinos de nuestro país desde la caída de la dictadura hasta el día de hoy, el marqués de Hoyos ha laborado de una manera infatigable y sin parcialidad política, en favor de los intereses de la villa de Madrid.

La garantía de don José M. de Hoyos en el ministerio de la Gobernación puede ser una garantía de imparcialidad para las elecciones.

**GABRIEL MAURA Y GAMAZO**  
El nuevo ministro del Trabajo, que cuenta 52 años de edad, tiene una personalidad muy relevante en la intelectualidad española.

Hombre de muy vasta cultura, que crecía con frecuentes viajes al extranjero, el duque de Maura ha dedicado gran parte de su vida al estudio de las leyes y de las instituciones de los países extranjeros.

Orador elegante, hizo sus primeras armas en la Academia de San Luis y en el Ateneo de Madrid, distinguiéndose de una manera notoria por su dicción clara y precisa y por la solidez de sus argumentaciones.

Es académico profesor de la de Jurisprudencia y pertenece además a las Academias de la Historia y a la de Ciencias Morales y Políticas.

Puede ser elegido diputado a Cortes en 1934, representando al distrito de Catalunya hasta 1914. Posteriormente, le fue concedida una senaduría vitalicia.

En el Congreso consolidó su prestigio de orador interviniendo asiduamente en los debates que se suscitaban en el Parlamento relacionados con cuestiones internacionales y sociales y con el problema de Marruecos.

En la segunda Conferencia de la Paz, celebrada en 1907, en La Haya, figuró como tercer plenipotenciario de España.

El duque de Maura había sido indicado varias veces para desempeñar altos puestos en la gobernación de España, no habiendo sido ministro antes, indudablemente por ostentar el apellido ilustre del eximio estadista don Antonio Maura.

Poseedor de varias condecoraciones nacionales y extranjeras, son sus más preciados galardones las distinciones que en gran número le han sido concedidas por las principales entidades culturales de nuestro país.

Don Gabriel Maura y Gamazo ha escrito numerosas e interesantes obras acerca de cuestiones históricas e internacionales.

Recientemente dió a la publicidad su famosa obra "Bosquejo histórico de la dictadura", en donde analiza la obra política y gubernamental del general Primo de Rivera.

**LA CIERVA TOMA POSESION DE SU CARTERA**  
Esta tarde, a las cuatro, tomó posesión de la cartera de Fomento el señor La Cierva.

Asistieron al acto el subsecretario, directores generales y alto personal del ministerio.

Entre el señor La Cierva y el señor Matos se cambiaron los acostumbrados discursos.

**CAMBO SIGUE INDISPUESTO**  
En la secretaria política del señor Cambó nos han manifestado cerca de las seis de la tarde, que dicho señor tenía cinco décimas de fiebre. A pesar de ello, recibió varias visitas, entre ellas la del señor Bertrán y Musitu.

**TELEGRAMA DEL MINISTRO DE ESTADO A LOS REPRESENTANTES DIPLOMATICOS**  
Madrid 19 (2 m.)  
En el telegrama que dirigió el Ministro de Estado señor conde de Romanones a los representantes diplomáticos, relata el desarrollo de la crisis, las gestiones realizadas por el señor Sánchez Guerra y la declinación de éste por no haber encontrado asistencia de las extremas izquierdas, pues en lo tocante a las Constituyentes no encontró en el Rey dificultades de ninguna clase.

Relata la explosión de sentimiento monárquico que culminó ayer a la llegada a Madrid de la Reina doña Victoria Eugenia.

El nuevo Gobierno se propone apaciguar las ardorosas contiendas políticas y convocar Cortes que, con carácter de constituyentes, reformen la constitución vigente con la amplitud

necesaria para que encuentren cauce legal todas las corrientes de opinión españolas, por extremas que sean y fórmula adecuada de los anhelos de la nueva organización del Estado.

El Gobierno recogerá igualmente las aspiraciones manifestadas en los grandes sectores de la opinión catalana con anhelo de que sus realidades tengan fórmula satisfactoria las energías espirituales hoy divergentes, y que se asocien y aumen, para la común obra de engrandecimiento de la Patria.

**CONSEJO**  
El Consejo que se celebrará mañana será en el Ministerio del Ejército para evitar molestias al general Berenguer.

**LA CARTERA DE INSTRUCCION PARA UN ALBISTA**  
Se ha asegurado que la aceptación del señor Gaston Martín, para la cartera de Instrucción ha sido con asentimiento de don Santiago Alba.

**COLISION EN LA CALLE DE LA MONTERA**  
Esta tarde en la calle de la Montera se produjo una colisión entre unos grupos que daban gritos y otros grupos monárquicos, repartiéndose algunos paños, teniendo que intervenir los guardias, disolviendo a los manifestantes.

Han resultado algunos contusos y se practicaron varias detenciones.

**OTRO ESCANDALO**  
También en el café de la Granja de Henar se produjo un escándalo entre monárquicos y antimonárquicos. Se dieron algunos gritos, teniendo que intervenir los agentes de la autoridad, sin que las cosas pasaran de un alboroto.

**VISITA AL SEÑOR CAMBO**  
El exministro señor Wais después de conferenciar con el señor Bugallá, estuvo en el Hotel visitando al Sr. Cambó.

El señor Bugallá le encargó dijera al señor Cambó que estaban agradecidos a él por las facilidades que dió para que pudiera constituirse Gobierno.

**MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE**  
Madrid 1r (2'40 m.)  
El capitán general de la Armada señor Aznar hablando con los periodistas ha dicho que el Gobierno que el presidente viene a gobernar con la Ley, y a restablecer la normalidad constitucional.

Convocará las elecciones municipales, provinciales y generales.

Creo que el país—añadió—acogerá favorablemente la fórmula que se le ofrecerá, dentro de las normas democráticas.

**LOS CONSTITUCIONALISTAS SE ABSTIENEN**  
Los constitucionalistas han celebrado una reunión.

Se acordó mantener la abstención electoral.

**¿SE RETIRA SANCHEZ GUERRA?**  
Parece que el señor Sánchez Guerra ha expuesto su decidido propósito de abandonar la vida política.

En este caso el señor Melquiades Alvarez acudirá al grupo de los constitucionalistas.

**SE ESTUDIARA LA LEGISLACION DE LA DICTADURA**  
Se ha acordado que cada uno de los Ministros estudie la legislación de la Dictadura, en sus respectivos departamentos, para que, después de meditado, proponga un decreto de los que deban derogarse o modificarse o mantenerse.

**OFRECIMIENTO A SANCHEZ GUERRA**  
El señor Wais visitó al señor Sánchez Guerra para ofrecerle la cartera de Instrucción para el señor Piniés.

El señor Sánchez Guerra dijo que él no intervenía para nada y que carecía de partido, por tanto, sus amigos está en plena libertad para hacer lo que tuviesen por conveniente.

En vista de esto el señor Wais visitó al señor Piniés, para ofrecer, directamente, dicha cartera, rehusándola el señor Piniés.

**ALTOS CARGOS**  
Aunque nada se ha acordado aun, se dice que irá a la Subsecretaría de Justicia el abogado del Estado señor Martínez Velasco.

Para la subsecretaría de Fomento se indica al exdiputado señor O'Shea.

Para la Dirección de Montes se indica al señor Pérez Urruti.

**HABLANDO CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION**  
El Ministro de la Gobernación señor marqués de Hoyos, ha recibido a los periodistas.

Le preguntaron si se levantaría pronto to la censura de la prensa.

Dijo: Ese es el propósito. El Gobierno necesita de la ayuda de todos para que en el momento propicio se restablezcan todas las libertades.

Preguntado si se harían los nombramientos de Gobernadores, dijo: —Todavía no.

Es casi seguro que la mayoría continúa en sus puestos.

**LA REFORMA DE LA CONSTITUCION**  
Se asegura que el Gobierno se propone convocar a una Asamblea extraordinaria para que redacte un proyecto de reforma de la Constitución.

**LA AMNISTIA**  
Preguntado esta noche el señor conde de Romanones si se concedería una amnistía dijo: —Todavía es pronto para hablar de eso. En el momento oportuno se hará lo que se proceda.

Preguntado acerca del código que laboró la Dictadura dijo: —Eso es un asunto que requiere estudio.

**LA PRENSA FRANCESA**  
París.—La prensa comenta la constitución del nuevo Gobierno, elogiando a los políticos que lo componen.

Dicen que era la mejor solución que podía esperarse de la crisis española.

Se podrá realizar la reforma de la Constitución con arreglo a los deseos del país.

El Gobierno actual es necesario que sea enérgico para reprimir los movimientos revolucionarios.

**EL SR. VENTOSA LLEGA A MADRID**  
Madrid 19 (11 m.)  
A las diez llegó el nuevo Ministro de Hacienda señor Ventosa.

Le recibieron en la estación el señor Wais (Ministro saliente) el Subsecretario de Hacienda señor Pan Sorallupe, secretarios del señor Cambó, el ex director de la Tabacalera señor Bastos y numerosos amigos.

**SE ESPERA CON INTERES LA DECLARACION MINISTERIAL**  
Se espera con interés el Consejo de esta tarde por conocer la declaración Ministerial.

Entre otros asuntos que se tratará en el Consejo, figura el auxilio del Estado para el aumento de haberes y jornales de los ferroviarios.

También se tratará el asunto de ir a la reapertura de las Universidades.

**LAS FUTURAS CORTES**  
Parécete que aunque las futuras Cortes tendrán carácter constituyente, se seguirá el sistema bicameral, por entender que la Cámara única, es propensa siempre al abuso de poder y tiende frecuentemente a convertirse en convención.

**LA REFORMA DE LA CONSTITUCION**  
La reforma de la constitución será amplísima.

Se revisarán y se renovarán todos los artículos que no afecten a la institución monárquica, salvo que el cuerpo electoral que se manifestase en unas elecciones sinceras, contrario a ese propósito.

**LAS CORPORACIONES DE CATALUNA**  
También se llevará a las Cortes la satisfacción de las aspiraciones de Cataluña.

El Gobierno está decidido a mantener el orden a toda costa.

**DIMISIONES**  
El Subsecretario y Directores generales de Fomento han dimitido.

El Presidente ha rogado al señor Benítez de Lugo que continúe en la Subsecretaría de la Presidencia.

**NO HABRA VARIACIONES EN EL MINISTERIO DE ESTADO**  
El Ministro de Estado señor conde de Romanones se propone no hacer variaciones en el alto personal del Ministerio.

**EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD**  
Se asegura que el Director de Seguridad, general Mola, ha dimitido, con carácter irrevocable.

**UN COMENTARIO DEL "THE TIMES"**  
Londres.—"The Times" dice que la constitución del nuevo Gobierno español demuestra la tentativa del Rey de contemporizar con sus adversarios políticos.

Ha logrado combatir la restricción de sus prerrogativas.

Al parecer la mayoría de los españoles entienden que el haber suspendido la Constitución de 1876 impone una nueva constitución inspirada en la idea de un Gobierno moderno y democrático.

La misión inmediata del nuevo Gobierno ha de ser que el pueblo español hable, buscando medios para que pueda hacerlo dentro de la normalidad.

**EL "DAILY TELEGRAPH"**  
Londres.—El "Daily Telegraph" dice que la presencia del Jefe de los liberales en el nuevo Gobierno hace creer que se han hecho algunas concesiones de los alborotadores y hubiese

cuanto a la intangibilidad de las prerrogativas reales.

El Rey ha jugado sus cartas con extraordinaria habilidad para buscar un compromiso hasta ahora encontrado y logrado.

**CUMPLIMENTANDO AL REY**  
Madrid 19 (2 t.)  
Hoy han cumplimentado al Rey los Ministros dimisionarios señores Duque de Alba y Marqués de Guadalupe.

**HABLA EL PRESIDENTE**  
El Almirante Aznar dijo a los periodistas que nada nuevo tenía que manifestarles.

El nuevo Ministro de Hacienda, añádele se posesionará a las cinco de la tarde y los de Marina e Instrucción iban a tomar posesión inmediatamente, después de cumplimentar a la Infanta Isabel.

**TESTIMONIOS DE ADHESION AL REY**  
Ayer en Palacio siguieron llenando de firmas los álbums colocados para testimoniar la adhesión al Monarca.

Se han recibido numerosos telegramas de España y Extranjero, principalmente de América.

El general Balbo en su nombre y en el de los tripulantes de los hidros italianos han enviado un afectuoso telegrama al Rey aprovechando su estancia en España de regreso de América.

**JURA DE LOS MINISTROS DE HACIENDA, MARINA E INSTRUCCION**  
A las once de la mañana llegó a Palacio el Almirante Aznar.

A las 11 y media juraron en la Cámara Regia con el ceremonial de costumbre, los Ministros de Hacienda señor Ventosa, de Marina señor Rivera y de Instrucción Pública señor Gascón Marin.

Les ha tomado el juramento el Presidente.

Después los nuevos Ministros cumplieron a la Reina y al Príncipe de Asturias.

**VENTOSA Y LOS PERIODISTAS**  
Al llegar a Palacio el señor Ventosa recordó a los periodistas que hacia trece años que no iba a Palacio para un de la jura.

**Comentarios de la prensa francesa**  
**SE APLAUDE LA SOLUCION QUE SE HA DADO A LA CRISIS**  
Madrid 19 (2 t.)  
París.—Los periódicos comentan extensamente la solución que se ha dado a la crisis española, calificándola de aquella de indiscutible éxito.

Toda la prensa dedica grandes elogios a la habilidad e inteligencia del Rey que ha sabido evitar dos escollos: un gobierno estilo Kerenski y una dictadura militar.

**LO QUE DICE "LE JOURNAL"—LA OPINION DE ALBA.**  
París.—"Le Journal", expone la opinión de Alba, a quien se llama "el árbitro de París."

Dicho político considera la solución como una etapa en el camino de la normalidad o como un compás de espera.

Se ha precisado constituir un gobierno que no durará mucho, gobernando el periodo de transición.

Por lo tanto sus fines tienen que ser muy limitados: preparar las elecciones para la Asamblea constituyente.

Ahora falta saber si podrá organizarse con garantías de libertad suficientes para obtener el concurso de los elementos adversos. Hay que esperar, pues, conocer sus propósitos y primeros actos.

Dice que Alba de acuerdo con Sánchez Guerra y Melquiades Alvarez observará una actitud de plena reserva, de objetividad, sin aceptar ninguna colaboración con el nuevo gobierno.

**"LE MATIN,"**  
Madrid 19 (2 t.)  
"Le Matin", dice que la opinión mundial, atenta a lo que necesita España, se hubiese visto sorprendida al ver el Rey humillarse ante el ultimátum de los alborotadores y hubiese

tenido pena si se hubiese sometido a los republicanos.

Se ha logrado una solución de tipo medio que no satisfará a los que quieren forzar la marcha.

El Rey no ha perdido su sangre fría en las circunstancias dramáticas que se han desarrollado.

**"LE FIGARO,"**  
"Le Figaro", dice que el Rey ha demostrado poseer el más fino sentido político. En estas graves circunstancias nadie puede discutirle que se ha inspirado en el interés del país.

De esta ha salido fortalecido.

**El Sr. García Prieto toma posesión del cargo de Ministro de Gracia y Justicia**  
**PRONUNCIACION UN INTERESANTE DISCURSO**  
Madrid 19 (2'40 t.) (Urgente)  
Este mediodía se posesionó el señor marqués de Alhucemas de la cartera de Justicia, con el ceremonial de costumbre, asistiendo el alto personal y numerosos miembros de las carreras judicial y Fiscal.

El Ministro saliente, señor Montes Jovellar, pronunció un discurso saludando a su sucesor, lamentando irse sin poder terminar la reforma del notariado.

Terminó agradeciendo al personal la colaboración que le ha prestado en el desempeño del cargo.

El señor marqués de Alhucemas dedicó frases cariñosas a su antecesor.

Dijo que hace 25 años comenzó a actuar en política y comenzó, precisamente, por este Ministerio. He sido varias veces presidente del Consejo y del Senado y a pesar de mi propósito firme de permanecer alejado de toda actuación política en lo sucesivo, he creído mi deber no mantener ese propósito. He hecho el mayor sacrificio que puede hacerse, que es el de la propia palabra.

Pero vengo al Gobierno cuando los hombres de mayores merecimientos hacen un sacrificio análogo, por exigirlo, difíciles, aunque no extremos de los momentos actuales.

Soy hombre liberal, hijo de un padre que sufrió persecuciones por la libertad y que formó parte de las Cortes Constituyentes de 1869.

Soy abogado y cumpliré, dentro de pocos meses, el 50 aniversario como abogado colegiado.

Eso son los dos polos de mi condición: hombre liberal y hombre de Derecho.

Por ello vengo a este Ministerio e iré después, con mis compañeros, a la Constitución de un Parlamento en el cual, cabrán todos los españoles, pues dentro de la Monarquía, habrá un régimen de civilidad, como pudiera tener cualquier republicano, en un régimen república, siempre dentro de la Ley.

Por ello en las reuniones de estos días recabé de mis amigos, el derecho que creía me asistía de ser Ministro de Gracia y Justicia y de retirarme a 25 años pasados.

Terminó elogiando al personal, esperando su colaboración pues si él no tiene energías, tiene la voluntad aquella y la multiplicará el entusiasmo de todos para trabajar por España.

**Otros telegramas**  
**BODA DE LA INFANTA CRISTINA?**  
Noticias de Roma aseguran que en breve será pedida la mano de la Infanta Cristina hija de los Reyes de España para el duque de Bergamo, hijo del duque de Génova primo del Rey de Italia.

**EL ESTADO DEL SEÑOR CAMBO**  
El señor Cambó se encuentra muy mejorado.

Probablemente mañana abandonará el lecho.

**Temporales en España**  
**NEVADA EN ESPAÑA**  
Madrid 19 (11 m.)  
Logroño.—En la alta Rioja nieva en abundancia. Cerca de San Millán están detenidos 14 automóviles y coches correos. Los ocupantes han tenido que abandonarlos.

El Ebro lleva cinco metros de crecida.

**TEMPORAL EN AVILA**  
Avila.—En toda la provincia se ha desencadenado un fuerte temporal de nieve. En la capital reina un friazo enorme. A las 11 de la mañana el termómetro marcaba 10 grados bajo cero.

**EN LEON TAMBIEN NIEVA**  
León.—La capital amaneció nevada. Las montañas están cubiertas de nieve. La circulación por los puertos es muy difícil. En el puerto de Pajares trabajan constantemente las máquinas exploradoras para evitar que se obstruya.

**GRAN NEVADA EN NAVARRA**  
Pamplona.—Ha caído una nevada pocas veces registrada. La nieve llegó en algunas partes a dos metros de altura.

La mayoría de los puertos han quedado cerrados.

En la zona de la ribera también ha nevado desbordándose el Ebro, causando daños en el campo. Anoche continuaba el temporal.

**COTIZACIONES**  
**Bolsa de Madrid**  
18 a las 22'00

Deuda interior.	66'60
Id. Exterior.	80'10
Amortizable 4 %.	74'50
Id. id., 5 % Emisión 1920.	83'00
Deuda amortizable 5 % Emisión 1917.	83'50
Deuda amortizable 5 % Emisión 1927 Libre.	97'00
Deuda amortizable 5 % Emisión 1927. Con impuesto.	81'60
Cedulas Banco Hipotecario España 4 %.	92'25
Cedulas Banco Hipotecario España 5 %.	100'1
Cedulas Banco Hipotecario España 6 %.	108'00
Banco de España.	578'00
Banco Español de Crédito.	330'00
Azucareras ordinarias.	68'50
Ferrocarriles Nortes.	468'00
Id. Alicantes.	402'00
Francos.	39'55
Libras.	49'00
Dolares.	10'08

**Bolsa de Barcelona**  
**ACCIONES**  
Operaciones a plazos

Nortes.	93'70
Alicantes.	80'80
Andaluces.	36'00
Gas E.	120'50
S. Española Minas Rif.	99'50
Unión Esp. Explosivos.	154'50
Banco Hispano Colonial.	105'00
C. H. A. de E. (chade).	654'00
Agua de Barcelona.	205'00
Española de Petróleos.	9'30

**Cambios extranjeros**

Francos.	38'35
Id. Suizos.	188'75
Libras.	51'20
Libras esterlinas.	47'50
Dollars.	9'7725

19 de Febrero de 1931.

**Bolsa de Madrid**  
Madrid 19 (1'35 t.) (Urgente)

Londres.	47'35
Paris.	26'2

FABRA

**DESPUES DE LA GRIPE**  
El enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída.

Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente

**HIPOFOSFITOS SALUD**  
que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento.

Aprobado por la Real Academia de Medicina  
Cerca de medio siglo de éxito creciente

Las enfermedades del Estómago e Intestinos  
dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)**  
Potroso tónico digestivo que triunfa siempre.

**Las Baleares**

**MALLORCA:** Lujoso album conteniendo 25 hermosas fototipias de lo más notable de la isla, precio 5 ptas.

Hermosa colección de tarjetas postales artísticas de los sitios más pintorescos de las islas. Los hay en colores, en negro y fotografías.

200 modelos distintos, en negro y en colores, sueltas y en bloques de 12 y 40 postales.

Port-folio de las Baleares. Hermosa colección de 80 fotograbados, encuadrados en tela, 8 pesetas.

Guías de Baleares en español, francés e Inglés.

Hermoso y detallado mapa de Mallorca conteniendo las vías férreas, caminos vecinales y carreteras, 1 peseta.

Breve reseña de la Historia de Mallorca por «Un Almogávar», un tomo 4.º de 200 páginas, 2 ptas.

Nueva Historia de Mallorca, por el P. Juan Binimelis, Edición económica, 5 tomos rústica 10 pesetas, encuadrados, 20 id.

Historia de Alcudia, por D. Pedro Ventayol Suau, 2 tomos 6 pesetas.

Ventas al por mayor y menor. Librería de J. Tous, Plaza de Cort.

# Mostina

Zumo de uva puro concentrado  
Sin alcohol

La bebida más indicada para enfermedades febriles y en las convalecencias.  
Representante exclusivo para la venta

**ADOLFO IGLESIAS DOMENECH**  
AGENTE COMERCIAL COLEGIADO  
Conquistador 14 PALMA DE MALLORCA

Pídase en Colmados, Droguerías, Farmacias y en Establecimientos similares.

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1931

### Línea del Cantábrico a Cuba Méjico

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Febrero, de Gijón el 19, y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Marzo.

### Línea del Mediterráneo al Brasil Plata

El vapor ISABELLA ISABEL DE BORRÓN, saldrá de Barcelona el 5 de Febrero de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 6 de Marzo.

### Línea del Mediterráneo a New-York

El vapor MANUEL ARNÚS, saldrá de Barcelona y Terragana el 7 de Febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New York y Habana.

Próxima salida el 7 de Marzo.

### Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor JUAN SEBASTIÁN EL CAN, saldrá de Barcelona el 25 de Febrero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 1 de Marzo, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guaya, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Marzo.

### Línea de Fernando Póo

El vapor LEGAZPI, saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17, y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Mozovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel-T. S. H.-Radiotelefonía-Opilla-Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MEDINACELI, 8.-Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort, número 10.



### ¿Contra el frío??

Impermeables, Trincheras, Capas, Gorras, Capuchas, Chanclos y Botas de Goma a verdaderos precios de Fabrica.

**Casa Codina, Unión 8, Palma**  
(Entre Mercado y Borne)



## 1730-1930

Vinos, Coñacs y Champagnes  
de **PEDRO DOMECCQ**

Dos siglos de existencia garantizan su calidad  
**Exíjalos siempre en todas partes**



Reparación y Recauchutaje  
DE  
Neumáticos y Cámaras

**CASA CODINA, Unión, 8, Palma**  
(Entre el Mercado y Borne)

### ¿Por qué el Cura-Callos alemán "JEIL" se impone en todos los países sobre todos los demás callicidas?

- PORQUE es el más práctico, científico y eficaz conocido.
- PORQUE su aplicación no causa ni molestia alguna.
- PORQUE calma inmediatamente el dolor producido por el callo, se seca al momento, no se corre del sitio aplicado y es inofensivo pues sólo ataca a la callosidad.
- PORQUE no es grisiento ni ensucia ni se pega al calostén.
- PORQUE su aplicación no puede ser más sencilla ni cómoda.
- PORQUE en CINCO DIAS, máximo, extirpa de raíz toda clase de callos, durezas y verrugas, por antiguas y crónicas que sean.
- PORQUE es el que resulta EN VERDAD más económico, ya que con un tubo del mismo pueden efectuarse un sin fin de aplicaciones. Y, finalmente.
- PORQUE al que lo prueba se convence de su excelencia y ya no usa ni recomienda JAMA más otro.

**Pedid siempre Cura-Callos "J. IL" (MARCA REGISTRADA)**  
PRECIO: PESETAS 1.75 EL TUBO  
Representante general: N. ALLES BARBARA. Apartado 199 - Barcelona.  
En venta: Principales Centros de Farmacias, Farmacias y Droguerías de España.  
Depósito en Mallorca: Centro Farmacéutico, Palma.

## BALEAR PENSION

TOMÁS SBERT

Habitaciones con vista a la Rambla, monumento Colón y Puerto.  
Bicna conocida en Baleares.

**José A. Clavé, 3, pral. 1.º**

No equivocarse, no confundirse con «La Palmesana».

Pensión completa desde 8 pias.  
Barcelona

## PENSIÓN MAYORAL de primer orden

Todo confort, agua corriente, caliente y fría. Cocina excelente.  
Situación en el centro de la ciudad  
Salones de piano, lectura, etc. Recientemente reformada.  
Teléfonos en todas las habitaciones. Establecimiento a tres fachadas

### PRECIOS REDUCIDOS

Rambla del Centro, Plaza Real. Entrada: Calle Colón, 3  
Teléfono 14,680, A. Barcelona.

# Antríticos

### La Línea les es la salud!

Suprime la intoxicación provocada por el exceso de su ácido úrico, origen de todas sus enfermedades. Fíjese con cuidado en su orina, los depósitos rojos que constituyen el peor síntoma de intoxicación invasora. Afortunadamente, gracias a los

## Lithinés del Dr Gustin

podrán seguir económicamente el régimen ideal, preparándose en casa, en el acto, su agua mineral alcalina, litinada y digestiva por menos de 15 céntimos litro.

DE VENTA EN TODAS PARTES

### EXTRAVÍO

La noche del día 17 fué extraviado un abrigo en la guardarrugas del Teatro Lírico, correspondiente al núm 150. Se agradecerá su devolución en la calle Olmos, 170.

### OFICIAL CERRAJERO

Se necesita, y varios apremios. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### SE VENDE

Un carro con caballo y guarniciones para transportes. Informes: Calle Monjas, 37.

### CALLOS?

En tres días extirpa totalmente «callos» y «durezas», «ojos de gallo» y «juanetes» el patentado

### UNGUENTO MÁGICO

Rechazad las imitaciones.  
En farmacias y droguerías 1'60 pesetas. Por correo 2 pias. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 5, Madrid.



**EL PELO** de su cara afeitado lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulte gratis—Conquistador, 7

### En sitio muy céntrico

Se traspasa local propio para comer etc. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### SE VENDE CAFÉ

por no poderlo atender con buena clientela y bien surtido. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Tienda de comestible

situada en punto céntrico, se vende por sustentarse su dueño. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### MECANOGRAFA

se ofrece para trabajos en su casa calle Fursiana núm. 55, 2.º - Santa Catalina.

### TAQUIGRAFO

se ofrece. Escribir a M. M. Plaza Santa Eulalia, 10.

### M. Moyá

PROFESORA EN PARTOS  
Ofrece su nuevo domicilio, calle San Miguel, núm. 47 esquina Iglesia San Miguel.

### Cubiertos plata de ley

Platería, y objetos para regalos a precios muy económicos  
Se compran objetos viejos de oro y plata a muy buen precio. VILLA SEGURA—Principio carretera de Sóller.

### Grandioso local

propio para almacén, garaje o industria se alquila en la calle Pedro A Peña 24 Informar en la misma, pral. 1.º

### AUTO CITROEN 10 HP.

Turismo, 4 plazas, en perfecto estado, se vende muy barato. Informes: Garage Español, calle J. sé A. Clavé.

### ROSA CLAR

PROFESORA EN PARTOS  
Santa Clara, núm 14



PARA  
**Esquelas Mortuorias**  
y de Aniversario

reclamos, comunicados  
y toda clase de anuncios  
en este Diario

dirigirse al  
**Centro de Anuncios**  
DE  
**M. Serra Bennassar**  
Plaza de Santa Eulalia, 10

### VENDO AUTO

Torpedo, cuatro plazas, seis caballos, completamente equipado. Informes: Garage Amador, Conquistador, 25 - Palma

### A mitad de precio

Vendo máquina para hacer toda clase de géneros de punto. Informes: Cordeleña, 21-3.º de 12 a 2 y de 6 a 8.



Carnets de Chofer  
Pasaportes  
Licencias de Caza

### SE ALQUILA

Espacioso local propio para bodega de vinos o almacén en la calle del General Barceló. Informar en San Lorenzo, núm. 41.

### AGUA DESTILADA

Fabricación esmerada. ORDINAS. Mantener, 12—Palma.

### PISO SE DESEA

Inmediaciones Born, pagaría 75 pias. por el porta esperar un mes. Dirigirse a Cartería, 20-1.º

### SE VENDE

Negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma. Razón: Plaza de Santa Eulalia, 10.

### HERMANOS ALOMAR

Blenorragia cura radical, Sífilis. Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Rosselló, 103.

### GARAGE AMERICANO

Se compran y venden cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

### PERSIANAS ECONOMICAS

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

### JORGE MESTRE

Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 25

### SE VENDE CHALET

Sitio pintoresco del Arenal toda clase de comodidades, ríquima agua, pinar, roña, etc. etc.  
Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### SE ALQUILA

La tienda núm. 21 de la calle de los Olmos, tiene agua a grifo. Razón: San Miguel, núm. 16.

### VENDO

Auto Sedan 4 plazas en perfecto estado marca Overland. Alfonso XIII, 38—Terrero.

### FINCA RUSTICA

o urbana en punto céntrico, compraría o cambiaría con otras propiedades. Informes: B. Jaume, Procurador Bolsería 17-1.º De 10 a 12. Trato directo.

### Salón para Señoras

En Santa Catalina, of.º de la Fábrica núm 24. Ondulación Marcel, 1 peseta Corte, 0'60.

### EN CASA PARTICULAR

Señorita desea habitación independiente con derecho a cocina o pagaría mitad alquiler de piso. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10

### TORNO

Para maderas, en buen estado, se vende a precio reducido. Informes: San Miguel, 170, 2.º—Palma.

### VENDO AUTO

Señal europeo, casi nuevo, precio bajo, trato directo. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### PENSION VILLA-ROSA

Sucursal del Hotel Continental  
50 habitaciones con agua corriente. Baños. Calefacción central. Pestaños de 7'50 pias. Calle de Burgos y Marz, (esquina Olmos)

### Se vende en buenas condiciones

Magnífico chalet a 4 vietas a 7 metros de Palma, espléndida vista al mar y montaña espaciosas terrazas, piscina, pinar, todo confort, mucha ciudad, reciente construcción. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

## Xerop Pertussina

Us calmará la tos, a las primeras cucharadas, y a las últimas de la ampolla, us trobareu completa ment curat.  
VENDA: A totes las Farmacias de Mallorca, a 5'50 pesetas ampolla.

### AUTOMOVILISTAS

La casa J. Manutaban of.º de al p.º único de pias 200 los modelos pequeños y 250 los mayores cuatro guardas. Salón estilo Americano con coches de paración de carrocerías. Presencia gratis.—Calle Plaza Toros Vieja.

### VINOS DE MESA OLIVERA

SACRISTIA SAN JAIME, 3  
Suorales: Merced, 8—San Buenaventura, 50—Desamparados, 4  
Servicio a domicilio

### SE ALQUILA

Espacioso local propio para oficina o Almacén muy ventilado con agua en Santa Catalina  
Razón: Plaza Santa Eulalia, 10

Delantale todo goma con peto a 3 pesetas uno.



### CASA CODINA

UNION 8, PALMA  
(Entre Mercado y Borne)

### Los vinos de mesa Olivera

se sirven a domicilio en garrafrones de 4-8 y 16 litros sin aumento de precio.  
Encargos:  
SACRISTIA S. JAIME, 3

### SE VENDEN

una librería pequeña y dos muebles muy bonitos por el uno por 100 mil rios y el otro para pequeña librería y una urus para Santo, a precios baratos. Purusa, 6, bajos.

### VENDO AUTO

Fedan RENAULT modelo Vivarito toda prueba. Informes Florida, 10-11 Terreras.

### Agencia Roca

Calle Santo Domingo, 18  
Pasaportes.  
Carnets chófer.  
Licencias de caza.  
Se tramita toda clase de documentación.

### Corredores activos

se necesitan a sueldo y comisión por lo muy acreditado y de fácil venta. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

## Automovilistas

Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana

Aprobado por Real Decreto 17 de Julio 1928.  
Rectificado en la Gaceta de 26 de Agosto y Real Decreto de 30 de Octubre de 1929  
NUEVA EDICIÓN  
Precio: 1'25 pesetas  
De venta en la librería José Toul.